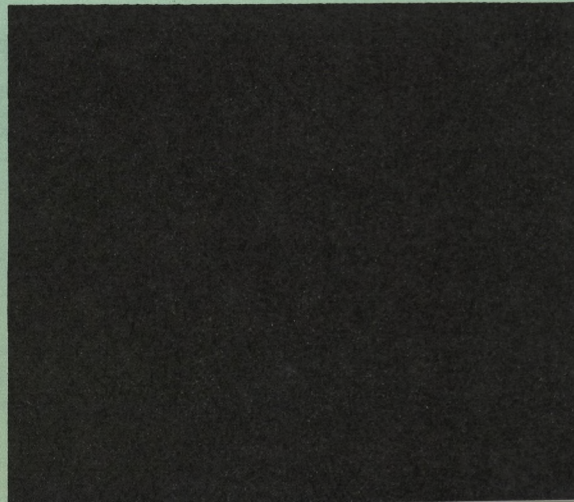
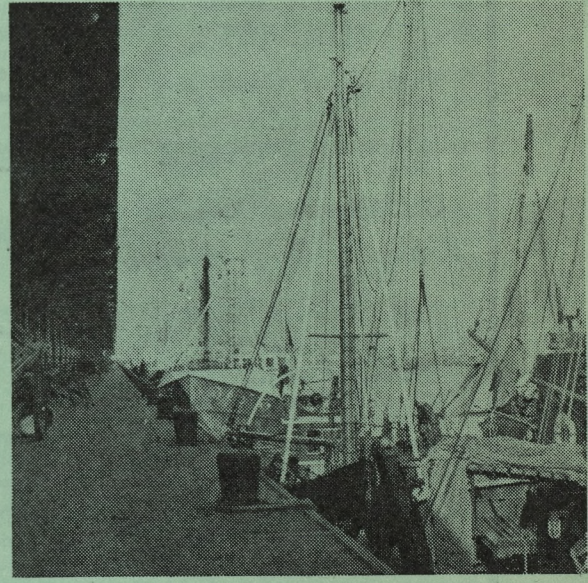
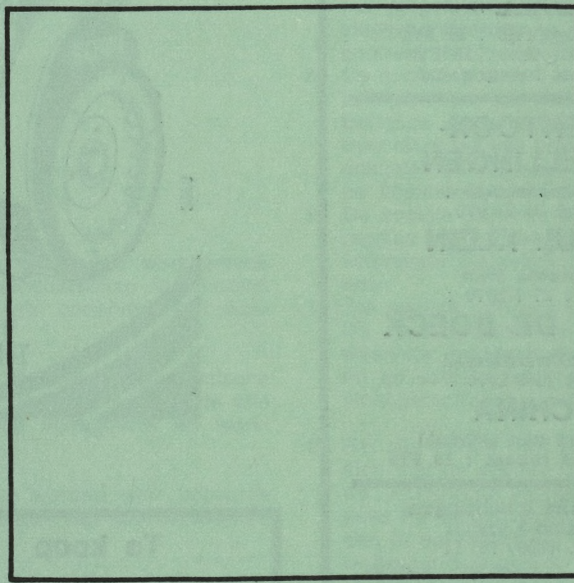
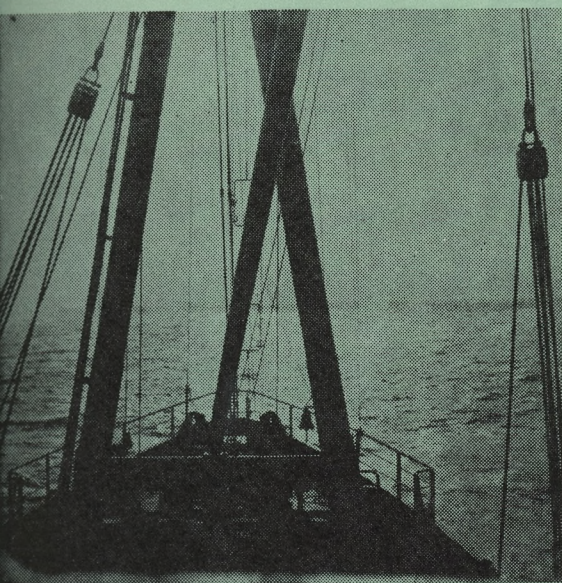


HET VISSERIJBLAD

36e jaar - Nr 30 - Vrijdag 24 juli 1970
Verschijnt wekelijks — Prijs 20 fr.



CASINO-KURSAAL OOSTENDE

NOORDZEE- FESTIVAL AUDITORIUM

21 uur
Donderdag 23-7-1970 :

« UNE BONNE
BONNE, CA NE
POUSSE PAS
SUR UN ARBRE,
N'EST-CE PAS ? »

van Ronald Millar
Met

CHRISTIANE LENAIN,
SUZANNE COLIN,
SERGE MICHEL

en
JEAN-PIERRE LORiot

van de
« Compagnie des Galeries »
120 - 100 - 80 Frs

Vrijdag 24-7-1970 :

WEENSE AVOND

door
de Filharmonie van Antwerpen
o.l.v.

WILLY BOSKOVSKY

175 - 150 - 125 - 100 Frs

Zaterdag 25-7-1970 :

JACQUES MARTIN

Memphis Slim :
« Story of the Blues »
175 - 150 - 125 - 100 Frs

Dinsdag 28-7-1970 :

BEETHOVEN
CONCERT

door
« L'Orchestre Symphonique
de Liège »
o.l.v.

RENE DEFOSSEZ

Solist :

CHARLES JONGEN

viol,
Programma : Egmont-Ouverture
Concerto voor viol
Symfonie nr 7

175 - 150 - 125 - 100 Frs

Zaterdag 1-8-1970

DUKE ELLINGTON

and his Big Band
300 - 250 - 200 - 150 Frs

Dinsdag 4-8-1970 :

Chopin-recital
door

NIEDZIELSKI,

pianist
120 Frs

Plaatsbespreking :
Casino-Kursaal
Tel. : (059) 7511 11
(van 10 tot 13 uur en
van 16 tot 19 uur)

NIGHT-CLUB

« LA CHAMPAGNE »

Tot en met 30 augustus,
iedere avond van 22 uur af :
RONNY PELLER'S
SATIN SOUND &
MERINO COSTA
Y SU ORQUESTA
FRANZ ANDRE

piano

Als attracties :

24 - 25 - 26-7 :

SAMANTHA JONES

31-7 - 1 - 2-8 :

ELAINE DELMAR

AMBASSADEURS- ZAAL

Maandag 27 juli te 21 uur :

BRITISH BALL

met

MERINO COSTA
Y SU ORQUESTA

en

THELMA CONNOR
VERKIEZING VAN

« MISS BRITISH
BALL »

Toegangsprijs : 30 Frs
Consumpties : 15 Frs
(dienst inbegrepen)

TENTOON- STELLINGEN

Montrosezaal :
Tot 31-7-1970

PAUL KLEIN

Inkom Hall
Tot 27-7-1970 :

FELIX DE BOECK

Conferentiezaal
Tot 15-9-1970 :

CHINA

(Paters van Scheut)
Algemene inkom : 10 Frs

Voor alle inlichtingen
Casino-Kursaal
Tel. (059) 751 11

(6778V—5867N)

REDERS en
VISSERS,
voor uw

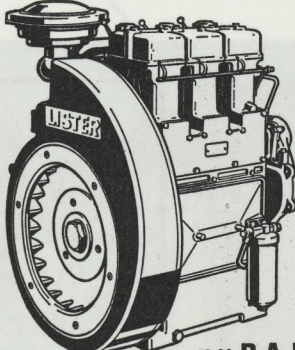
SOCIALE LASTEN
en BOEKHOUDING

wendt U in volle
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73



LISTER BLACKSTONE

DIESEL MOTOREN VOOR ALLE
INDUSTRIELE EN MARINE TOEPASSINGEN
van 3 tot 2000 p.k.

Raadpleeg ons voor :
Generatoren - Autotruck -
Industriële tractoren -
Motorpompen - laders -
elevatoren - Transpaletten.

A HAWKER SIDDELEY COMPANY

n.v. R.A. LISTER
51, Pepijnstraat - Landen
Tel. : 011/820.35 - 829.96

REDERS, LEEST UW VAKBLAD

Te koop Drie nieuwe BAUDOUIN MARINE MOTOREN

met reductieomkeerkoppeling
3/1 - 150 pk. bij 1.250 tr./min.
Interessante prijzen.

Te bevragen :

S. C. A. P.

H. BAELSKAAL, 27

of op het

WERKHUIS

Edw. Anseelelaan, Oostende

(6562V)

BENT U
DRANKZUCHTIG ?
WILT U TERUG
GELUKKIG WORDEN
EN GEZOND ?

Vraag kosteloos inlichtingen aan
A.A. Wapenplein 15, OOSTENDE.
Strikte geheimhouding verzekerd.

KNOKKE :

Postbus 10 of Vincentl. 10 ;

BLANKENBERGE :

Postbus 1, Uitkerke ;

VEURNE : Postbus 11 ;

ZEEBRUGGE : Postbus 2.

het visserijblad

ABONNEMENTEN : BINNENLAND 1 JAAR 650 FR. — 6 MAANDEN 325 FR. — 3 MAANDEN 175 FR. — BUITENLAND 700 FR. — HOLLAND 50 GULDEN. REDAKTIE, BEHEER, PUBLICITEIT EN DRUKKERIJ : H. BAELS-KAAI 30, OOSTENDE — TEL. 777.13/777.14 — P.C.R. 41.89.87 — H.R.O. 25202 — DIREKTEUR P. VANDENBERGHE

Het Paritair Raadgevend Komitee voor de Zeevisserij De visserij in het kader van de E.E.G.

In een vorige uitgave werd gemeld dat op 30 juni ll. in de burelen van de Europese Economische Gemeenschap (E.E.G.) de eerste vergadering plaatsgreep van het Paritair Raadgevend Komitee voor de sociale problemen in de zeevisserij.

Dit komitee omvat 28 werkende en 28 plaatsvervangende leden. Ze worden benoemd voor 3 jaar en zijn herkiesbaar. Dit komitee is paritair samengesteld, wat beduidt dat 14 leden de werkgeversorganisaties vertegenwoordigen en 14 leden de werknemersorganisaties.

Van werkgeverszijde werden 8 zetels aan Europêche en 6 zetels aan Cogeca (visserij-koöperatieven) toegewezen.

In de schoot van Europêche is de zetelverdeling als volgt :

- 1 zetel voor België (effektief de h. R. Bauwens, plaatsvervanger de h. C. Menu)
- 2 zetels voor Duitsland
- 2 zetels voor Frankrijk
- 2 zetels voor Italië
- 1 zetel voor Nederland.

De Cogeca-zetels zijn als volgt toebedeeld :

- 1 voor Duitsland
- 2 voor Frankrijk
- 2 voor Italië
- 1 voor Nederland.

Het is onze stadsgenoot, de h. senator Roger Dekeyser, werknemers-afgevaardigde, die voor het eerste jaar het voorzitterschap waarneemt. De h. Malfettani, voorzitter van Cogeca, werd als ondervoorzitter aangesteld.

Het komitee kan door de Kommissie van de Europese Economische Gemeenschap geraadpleegd worden, als sociale partners, aangaande alle sociale problemen welke zich ten overstaan van werkgevers en werknemers voor de sektor zeevisserij stellen.

Het komitee zelf kan vragen om geraadpleegd te worden over bepaalde zaken. Het kan eveneens werkgroepen stichten welke het voorbereidende studiewerk verrichten.

In dit verband kunnen we berichten dat op 11 september e.k., twee werkgroepen reeds hun eerste vergadering houden.

Wat zijn de doelstellingen van dit Paritair Komitee ?
Ziehier hoe enkele officiële organisaties die zien :

A) De sociale partners hebben in vorige vergaderingen de middelen en objectieven onder meer als volgt vastgelegd :

- 1) Het gemeenschappelijk beleid inzake de zeevisserij moet een sociale politiek omvatten. Deze moet passen in het kader van het algemeen gemeenschappelijk sociaal beleid.
- 2) De verbetering van de levens- en arbeidsvoorwaarden voor hen die in de visserij werkzaam zijn kan niet alleen door een sociale politiek worden verwezenlijkt, hiervoor is eveneens een gemeenschappelijk beleid op andere gebieden van deze sektor, zoals structuur, markten enz. noodzakelijk.
- 3) Rekening dient te worden gehouden met de tussen de soorten visserij bestaande geschillen. Van de diverse soorten visserij zijn de drie

belangrijkste : de industriële visserij, de ambachtelijke visserij en de kustvisserij.

- 4) De sociale partners, de regeringen van de zes lidstaten en de communautaire instanties dragen een speciale verantwoordelijkheid. De bestaande problemen kunnen het best worden opgelost in een geest van samenwerking tussen de drie groepen.
 - 5) De sociale partners gaan akkoord met de door de commissie gedane voorstellen vervat in zijn „Rapport” over de toestand in de visserij-sektor in de lidstaten van de E.E.G. en grondbeginselen voor een gemeenschappelijk beleid (verder komen we in bijzonderheden op deze voorstellen weer).
 - 6) Met het oog op een aanvulling van de voorstellen van de commissie achten de sociale partners het dienstig zo spoedig mogelijk te kunnen beschikken over een bijgewerkte lijst van de voornaamste in de E.E.G.-landen bestaande sociale problemen.
 - 7) Op het gebied van de werkgelegenheid moet de Gemeenschap streven naar betere sociale toestanden voor het beroep van visser waardoor het mogelijk wordt grotere vakbekwaamheid te eisen, passende wervingsvoorwaarden te stellen, stabiliteit te verzekeren in de werkgelegenheid, faciliteiten te verlenen voor omschakeling, en zo meer.
 - 8) De sociale partners willen bij de besprekingen uitgaan van de aanbevelingen van het Internationaal Arbeidsbureau (I.A.B.) van 1966 betreffende de beroepsopleiding in ruime zin en van de aanbevelingen over de akten van bekwaamheid en over de huisvesting aan boord. Deze documenten vormen een uitgangspunt voor de onderzoeken van de communautaire minimumnormen op dit gebied.
 - 9) De sociale partners dringen er sterk op aan dat communautaire maatregelen worden vastgelegd, in overleg met derde landen, ten einde voldoende medische hulp, technische bijstand en redding te verzekeren.
 - 10) De sociale partners wijzen op de noodzakelijkheid zo spoedig mogelijk op basis van een vergelijkende tabel, de punten te behandelen waarvoor harmonisatie op het gebied van de sociale voorzieningen en de sociale zekerheid mogelijk is, onder meer wat betreft de pensioengerechtigde leeftijd, ziekten, ongevallen, invaliditeit en werk.
- B) Het zijn echter niet enkel de sociale partners voor de zeevisserij die zich met de sociale problemen van deze sektor hebben ingelaten. Ook de „Kommissie voor Sociale Zaken en Volksgezondheid” van het Europees Parlement, stelde een onderzoek in betreffend de sociale toestanden in de zeevisserij en hebben dienaangaande wensen geformuleerd. Onder andere wordt door dit orgaan sterk aangedrongen opdat de reglementen en aanbevelingen door de I.A.O. (Internationale Arbeidsorganisatie) ten voordele van de vissers en de zeevaart uitgevaardigd, door de lidstaten zouden geratificeerd en toegepast worden.

C) Wat de Kommissie van de Europese Economische Gemeenschap in haar algemene visserijpolitiek als doelstelling van haar sociaal beleid voorhoudt, kan als volgt samengevat worden :

- 1) Inhalen van de achterstand die in het visserijbedrijf ten opzichte van andere meer begunstigde sectoren van bedrijvigheid is ontstaan.
- 2) Een zodanig inkomen en niveau van sociale bescherming aan de werknemers verzekeren als vergelijkbaar zijn met die in andere beroepen, alsmede het tot stand brengen van een zekere stabiliteit in de werkgelegenheid.
- 3) Het verbeteren van de arbeidsvoorwaarden, met inachtneming van de speciale eisen die door de zeevaart en de visserij worden gesteld.

(Vervolg blz. 2)

Gemeenteraad en Vissershavenkommissie bespraken samen Oostendse Vissershavenbelangen

Vrijdag 17 juli 11. kwam onder voorzitterschap van Schepen Van den Kieboom, in de vergaderzaal van het Schepenkollege in het stadhuis te Oostende, de vissershavenkommissie bijeen. De plaats van dit treffen alleen al doet vermoeden dat het hier geen gewone bijeenkomst betrof.

Immers waren op de vergadering alle gemeenteraadsleden uitgenodigd. Een dergelijke wens was uit-

gesproken door de Kommissie voor Modernisering van de vismijn tijdens de zitting van 19 mei jl. en is bedoeld om de Oostendse overheid op de hoogte te brengen van de toestand van haar vissershaven.

Vol verwachting werd uitgekeken in welke mate de Oostendse gemeenteraad aan een dergelijke toch belangrijke kontaktnaam zou deelnemen. We hebben immers maar al te dikwijls kunnen konsta-

teren dat sommigen een al te geringe interesse betonen voor deze voor de stad zeer belangrijke sektor. Dit komt al tot uiting op de vergaderingen van de vissershavenkommissie zelf waar op enkele uitzonderingen na praktisch nooit gemeenteraadsleden zijn te bespeuren, alhoewel iedere partij erin is vertegenwoordigd. Dezelfde vaststelling doen we wanneer het op beslissingen aankomt: maar al te dikwijls worden de adviezen van de vissershavenkommissie door de gemeenteraad over het hoofd gezien, wat men er ook over moge beweren.

Op deze bijzondere bijeenkomst van vrijdag 11. waren er negen gemeenteraadsleden aanwezig: deze waren Mw. Brussee-Vandenbergh, de heren Dries Claeyss, R. Bonnel, J. Vanlangenhove, J. Hermans, Vandenweghe, Dehaene, Pick en Vanhoorne. Dit is een derde van het totaal aantal... Verder werd ook de geringe belangstelling van de visgroothandel opgemerkt. Het is nochtans deze categorie die aanhoudend allerhande toestanden, gezonde als ongezonde regelmatig aanklaagt. Is het een gebrek aan verantwoordelijkheidsgevoel welke er hun van weerhield op deze belangrijke contactvergadering aanwezig te zijn? Alleen de heer Roex was er. Benevens de reeds geciteerde personen waren verder aanwezig de heren R. Ghys, havenkapitein-vismijnbestuurder; Tytgat, Sekretaris vissershaven; R. Boels, vertegenwoordiger van de visverwerkende nijverheid; Desmedt, voor de ambulante handel; M. Verhaeghe voor de O.V.A.; H. Dumarey voor het A.B.V.V.; Fr. Deschepper, C. Menu, Fr. Serie, A. Vieren en A. Wittevrongel voor de Rederscentrale, de heer Vandenbergh belet moettende geven.

We beschouwen in elk geval een dergelijke vergadering als zeer belangrijk en hopen dat de getroffen beslissingen in verband met de Oostendse haven ernstig worden genomen en tot een oplossing van de problemen, welke zich te Oostende stellen, zullen leiden. Wij komen daarop ter gelegenheid terug.

In de toekomst zouden regelmatigere contacten moeten worden onderhouden met de gemeenteraadsleden. Maar al te dikwijls zijn zij niet op de hoogte van alles wat er zich in en rond de vismijn en vissershaven afspeelt. Is het dan te verwonderen dat geen rekening wordt gehouden met de adviezen terzake van de Vissershavenkommissie en de Moderniseringskommissie.

Vermelden we nog dat beslist werd dat voortaan beide commissies zullen bijeenkomen in de heel wat aantrekkelijker vergaderzaal van het schepenkollege dan in de zaal van het Bestuursgebouw van de vismijn waar tot op heden werd vergaderd.

Eens te meer valt nochtans te betreurden dat op 27 gemeenteraadsleden, zeventien afwezig waren, waaronder nochtans mensen die zo graag deel uitmaken van alle commissies maar er praktisch nooit zijn.

En dan zijn het die mensen, die over de belangen van een haven moeten beslissen, die miljarden vertegenwoordigen.

VISLOSSERS- PROBLEEM TE OOSTENDE OPNIEUW IN BESPREKING

Zoals bekend zijn reeds talrijke besprekingen gewijd aan het delicate en ingewikkelde probleem van de vislossers te Oostende.

Toen ongeveer een jaar geleden de Rederscentrale een goed uitgedacht en op punt gesteld reorganisatie-plan naar voor bracht, was de hoop gewettigd dat eindelijk een einde aan de ongezonde toestand in die sektor zou worden gebracht. Bepaalde belangengroepen die geen voordeel hebben bij een gezonde en georganiseerde toestand dachten er evenwel zo niet over en boycotteerden het plan, zodat de toestanden bleven zoals ze waren.

Thans vernemen we dat het probleem opnieuw zal worden behandeld? Ook tijdens de bijeenkomst van de Vissershavenkommissie samen met de gemeenteraadsleden van 17 juli jl. kwam de aangelegenheid te berde. Zowel in de schoot van de Rederscentrale als bij de Werknemersorganisatie zal 't geval worden behandeld, waarna het, na eventuele ruggespraak tussen eerder genoemde organisaties, in de Vissershavenkommissie zelf zal worden besproken.

Hopen we dat deze nieuwe pogingen op heel wat meer en beter begrip van alle belanghebbenden zullen mogen rekenen, opdat eindelijk een voor het ganse visserijbedrijf gunstige oplossing moge worden bekomen.

GEVAARLIJK !

In de schoot van de W.E.F.C. wordt er bij alle leden (dit zijn de West Europese Visserijstaten die lid zijn van de W.E.F.C.), op aangedrongen dat geen oude of kapotte netten over boord zouden worden gegooid. Gewezen wordt op het gevaar hieraan verbonden. Synthetische netten zinken niet altijd, aldusgevaar voor schade scheppend. In aller belang wordt er dus aangeraden geen vismaterieel in zee te gooien.

PRIJSUITREIKING OP K.W. IBIS

Op Dinsdag 28 juli ek. te 15 uur zal in de instellingen van het Koninklijk Werk Ibis overgegaan worden tot de plechtige prijsuitreiking aan de leerlingen van deze onderwijsinstelling. Wij komen hierop ten gepaste tijde terug.

VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

(Vervolg van blz. 1)

- 4) Het verwezenlijken van een doeltreffende bescherming van de zee-lijeden tegen de aan de uitoefening van het beroep inherente gevaren.
- 5) Het aan jonge werkkrachten die zelfstandig een bedrijf willen voeren verstrekken van de voor de oprichting daarvoor noodzakelijke middelen voor zover deze bedrijven verenigbaar zijn met de structurele doelstellingen.
- 6) Het verbeteren van de sociale omstandigheden in het algemeen door individuele en kollektieve voorzieningen op cultureel gebied en op andere gebieden, die onmisbaar zijn voor de verheffing van het sociale leven in de kuststreek te ontwikkelen.
- 7) Het vergemakkelijken van de sociale promotie van de werknemers in deze tak van bedrijvigheid, alsmede van de integratie in andere soorten van bedrijvigheid aan hen die het beroep moeten verlaten.
- 8) Het aanpassen van de pensioenvoorwaarden aan de algemene toelatingsvoorwaarden voor de andere categorieën van werknemers enerzijds en aan de bijzondere aspecten van het beroep van zeevarende anderzijds.

De kommissie heeft zich niet beperkt doelstellingen voorop te stellen, maar heeft zelfs voorstellen gedaan wat betreft het streven deze doelstellingen te verwezenlijken.

Als hoofdelementen in dit verband wil de kommissie de nadruk leggen op volgende middelen:

- 1) de beroepsopleiding
- 2) de regeling van het werk aan boord
- 3) de verhouding tussen de bedrijfshoofden-eigenaars en de bezoldigde
- 4) de levensomstandigheden aan boord
- 5) de technische bijstand en het reddingswezen
- 6) de harmonisatie van bepaalde specifieke aspecten van de regelingen voor sociale zekerheid en pensioen.

We willen voorlopig niet dieper op deze punten ingaan, het zou ons te ver leiden, en ten andere, ter gelegenheid van de besprekingen in het Paritair Komitee zullen we gelegenheid hebben over de draagkracht, de wenselijkheid en de opportuniteit van al deze voorstellen te handelen.

Zoals te bemerken valt is er zeker geen gebrek aan belangstelling voor de sociale problemen in de zeevisserij.

Hierboven hebben we aangehaald de standpunten ingenomen door:

- de sociale partners voor de zeevisserij
- de Kommissie voor Sociale Zaken en Volksgezondheid van het Europees Parlement
- De Kommissie van de Europese Economische Gemeenschap.

Ook allerlei gekleurde nationale, zelfs lokale organisaties houden zich met die problemen onledig.

Wat de Belgische werkgeversorganisatie, de Rederscentrale betreft, we staan zeer begrijpelijk tegenover het sociaal aspect in ons bedrijf, en zullen in de meest konstruktieve, maar realistische zin medewerken in het Paritair Raadgevend Komitee voor de Zeevisserij.

Echter moeten we doen opmerken dat een sociaal beleid parallel moet gaan met de gevolgen van een marktbeleid en van een structuurbeleid. Het ene is niet denkbaar zonder het andere.

Gezien het in voege treden van het markt- en structuurbeleid mag voorzien worden vóór het einde van het jaar, kunnen we nu reeds stellen dat ons een zeer drukke periode van allerhande besprekingen en van gewichtige beslissingen te wachten staat.

C. MENU

REGELING VOOR VERVROEGD VISSERSPENSIOEN VERSCHENEN

In het Belgische Staatsblad van 17 juli 11. verscheen de wet van 29/6/70, die de vissers in staat stelt op 60-jarige leeftijd met pensioen te gaan zonder vermindering van het pensioenbedrag.

Hieronder publiceren wij deze wet. Zoals bij diverse gelegenheden medegedeeld wordt het pensioenbedrag van de visser thans berekend in 40-sten in plaats van 45-sten, zoals in het normale pensioenstelsel. Dit wil zeggen dat een volledige loopbaan 40 dienstjaren omvat. Er is natuurlijk ook de mogelijkheid van een gemengde loopbaan, t.t.z. wanneer een visser een aantal jaren heeft gevaren en daarna een ander werk aan wal heeft verricht. In dit geval zal het pensioenbedrag in 40-sten worden berekend voor het aantal jaren dat hij als visser heeft gevaren, en in 45-sten voor de jaren gedurende dewelke hij een ander werk heeft verricht. Het is dan echter wel zo dat in laatgenoemd geval, dus voor het gedeelte van het pensioenbedrag waarop hij recht heeft voor het aantal jaren gedurende welke hij niet heeft gevaren, dit pensioenbedrag met 5 % zal worden verminderd voor ieder jaar dat hij eerder dan 65 jaar op pensioen gaat. Immers voor de jaren dat hij niet heeft gevaren komt de gewone pensioenregeling in aanmerking waarvoor de pensioenleeftijd op 65 jaar blijft.

In geval van gemengde loopbaan dus, en wanneer de visser op 60-jarige leeftijd wenst op pensioen te gaan zal hij geen volledige pensioenbedrag genieten. Er stelt zich hier een zeer belangrijke vraag, namelijk of de visser in deze omstandigheden en zelfs dus wanneer hij met rust is gegaan, nog zou kunnen gaan stempelen. Het zou ons inziens ten eerste verantwoord zijn dat zulks nog mogelijk is daar hij geen volledig pensioen geniet niet-tegenstaande een aanvullende pensioenbijdrage van zijn loon werd afgehouden alsmede een zelfde bijdrage door de rede betaald.

Anderzijds merken wij op dat een visser niet noodzakelijk op zijn 60 jaar met pensioen moet gaan. Wenst hij dit niet dan zal hij voor ieder jaar dat hij langer heeft gewerkt, een hoger pensioenbedrag ontvangen.

Een tweetal weken geleden drukten wij reeds een brief af van een kustvisser die weliswaar de nieuwe regeling prees maar waarin toch tot uiting kwam dat de inspanning van overheidswege niet zo groot is als uit het verslag van de besprekingen kamer en senaat blijkt.

Immers werd bij de berekeningen door overheid opgemaakt omtrent de uitgaven en inkomsten die deze speciale regelingen met zich medebrengen, geen rekening gehouden met de belangrijke minderlast aan werkloosheidsteun die de staat zal hebben te dragen. Immers gingen vele vissers eens de 55 jaar voorbij stempelen. Zij doen dit dan gewoonlijk tot aan de pensioenleeftijd van 65 jaar hetgeen de staat enorm veel geld kostte. Door de nieuwe regeling zal een dergelijke last grotendeels wegvallen, maar

daarmede werd bij de berekeningen blijkbaar geen rekening gehouden. De aanvullende bijdrage voor reder en visser is weliswaar niet zo groot, maar wij oordelen het nuttig toch de aandacht op deze kant van de zaak te vestigen.

Bovendien is het ook zo dat het streven van de Rederscentrale steeds is geweest, en nog blijft: een visserspensioen op 55 jaar met de mogelijkheid om op die leeftijd nog een bijkomstige arbeid te kunnen verrichten zoals dit bijvoorbeeld in Frankrijk het geval is. De verwezenlijking van de pensioenregeling zoals thans werd bekomen is derhalve toch belangrijk en betekent een eerste stap maar een volledig speciaal statuut voor de visser. Wij menen tot besluit andermaal op de grote verdiensten van volksvertegenwoordiger Dries Claeys te moeten wijzen, zonder hem zou het onmogelijk zijn geweest een dergelijke regeling er door te krijgen. De ganse zeevisserij rekent verder op hem.

A.W.

DE WET TOT REGELING VAN HET VERVROEGD VISSERSPENSIOEN

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

29 JUNI 1970. — Wet tot herziening van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en tot invoering van een regeling van vervroegd pensioen voor de zeevissers.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen
Aan allen die nu zijn en hierna
wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:
Artikel 1. Artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers wordt aangevuld met een 4e, luidend als volgt:

« 4e indien het een rustpensioen betreft om reden van een tewerkstelling als zeevisser:

» de eerste dag van de maand volgend op die tijdens welke de belanghebbende de normale pensioenleeftijd bereikt:

» a) 63 jaar zo het pensioen effectief en voor de eerste maal na 30 juni 1970 en vóór 1 januari 1971 ingaat;

» b) 62 jaar zo het pensioen effectief en voor de eerste maal na

31 december 1970 en vóór 1 januari 1972 ingaat;

» c) 61 jaar zo het pensioen effectief en voor de eerste maal na 31 december en vóór 1 januari 1973 ingaat;

» d) 60 jaar zo het pensioen effectief en voor de eerste maal na 31 december 1972 ingaat. »

Art. 2. In artikel 10, § 2, van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden « of zeevisser »;

2° in het derde lid worden de woorden « als mijnwerker of als zeevarende » vervangen door de woorden « respectievelijk hetzij als mijnwerker hetzij als zeevarende of zeevisser ».

Art. 3. § 1. Een aanvullende bijdrage is verschuldigd voor een tewerkstelling als zeevisser. De aanvullende bijdrage wordt berekend op het bedrag van het loon dat in aanmerking wordt genomen voor de toepassing van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluiten van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. »

§ 2. De aanvullende bijdrage bedraagt:

1° voor de zeevisser: over de periode van 1 juli 1970 tot 31 december 1970 0,25 pct.; over het jaar 1971 0,75 pct.; over het jaar 1972 1 pct., en van 1 januari 1973 af 1,25 pct.;

2° voor de werkgever van de zeevisser: over het jaar 1971 0,50 pct.; over het jaar 1972 1 pct. en van 1 januari 1973 af 1,25 pct.

§ 3. De aanvullende bijdrage van de zeevisser wordt door de werkgever bij iedere uitbetaling van het loon ingehouden.

Deze is aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen die aanvullende bijdrage verschuldigd, samen met de zijne.

De Koning stelt de nadere bepalingen inzake inning en invordering van de aanvullende bijdrage vast.

De burgerlijke en strafrechtelijke sankties bepaald in de voormelde wet van 27 juni 1969 zijn toepasselijk.

Art. 4. Deze wet treedt in werking op 1 juli 1970.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

VIS ETEN IS

VERANTWOORD ETEN

MOSSELSEIZOEN

1969 - 1970

In totaal werden in het afgelopen mosselseizoen 890.000 mosselton (van 100 kg) aangevoerd, waarvan 400.000 ton uit Zeeland en 490.000 ton uit de Waddenzee.

Hiervan werd verzonden naar België ruim 207.000 ton, naar Frankrijk 330.000 ton, naar West-Duitsland 4674 ton, naar diverse landen 1200 ton en naar het binnenland 21.850 ton, terwijl de inleggerijen 111.680 ton afnamen. In totaal ongeveer 680.000 ton.

Geïmporteerd werd een hoeveelheid van 22.678 ton.

Opmerkelijk is wat de export betreft de overeenkomst met het seizoen 1967-68 toen de export ongeveer gelijk was aan nu en ook de export naar België en Frankrijk een treffende overeenkomst vertoonde. Geheel verschillend was toen de aanvoer nl. 250.000 ton uit de Zeeuwse Stroom, 495.000 ton uit de Waddenzee en een import van 110.000 ton.

Verheugend is de toenemende binnenlandse consumptie, al is die nog maar 1-10 van de consumptie in België. In het seizoen 1967-68 12.542 ton in het afgelopen seizoen 21.850 ton.

Ook het prijsverschil is groot. De kwekers maakten dit seizoen prijzen die men voordien niet voor mogelijk had gehouden. (Uit de Visserijwereld nr 22)

PREMIE VOOR VERSE EN DIEPGEVROREN SCHELVIS. WIJTING EN SCHOL, IN HOLLAND

Depremiëring ter verbetering van de kwaliteit van aangevoerde verse en diepgevroren schelvis, wijting en schol per 1 juni jl. hervat, met dien verstande dat de premie voor diepgevroren schelvis, wijting en schol dezelfde is gebleven als voorheen, terwijl de premie van genoemde vissoorten in verse toestand is gehalveerd tot f 2 per kist. Een en ander blijkt uit een in de Nederlandse Staatscourant gepubliceerde beschikking van de minister van landbouw en visserij.

VOORUITZICHTEN

De visserij moet zowel voor 1970 als voor 1971 rekening houden met een kleiner haringbestand dan in de voorgaande jaren. Onderzoekingen gedurende een aantal jaren op internationaal niveau hebben aangegeven, dat bij de haring sinds 1964 geen sterke jaarklasse meer is voorgekomen. Daarentegen worden de vooruitzichten voor de schelvisvisserij tot 1971 aanmerkelijk gunstiger genoemd, omdat bij deze vissoort de ontwikkeling van een zeer sterke jaarklasse is waargenomen.

De voorspellingen zijn gebaseerd op onderzoeken, waaraan wordt deelgenomen door Engeland, Duitsland, Nederland, Schotland en Zweden. Deze onderzoeken zijn in 1960 begonnen onder auspiciën van de Internationale Raad voor het Onderzoek van de Zee.

KOMMISSIE VAN ADVIES VOOR DE ZEEVISSERIJ

Heden donderdag 23 juli, komt de gespecialiseerde nat. Kommissie v. advies bijeen in het Gewestelijk Bureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening te Oostende.

De kommissie werd bijeengeroepen op verzoek van de Rederscentrale. Het betreft hier een verzoek tot regeling van een praktische aangelegenheid in verband met de versnelde beroepsopleiding.

Aan de basis van de besprekingen destijds gevoerd, besprekingen die hebben geleid tot het oprichten van het centrum voor versnelde beroepsopleiding lag steeds het principe dat de opleiding kon worden gestart van zodra één of meer kandidaten ter beschikking waren, of met andere woorden, ongeacht het aantal stagiairs.

Dit is normaal als men weet dat, wanneer men enige tijd moet wachten vooraleer te kunnen starten, velen intussen een andere job of opleiding kiezen. Het vereist aantal stagiairs wordt aldus moeilijk bereikt omdat de eerste kandidaten inmiddels niets meer van zich laten horen, op het ogenblik dat anderen zich laten inschrijven.

Wanneer alleen te Oostende een centrum voor versnelde beroepsopleiding bestond mocht om het even wanneer gestart worden, zelfs als er maar één kandidaat was.

Sedert er te Brugge ook een centrum werd opgericht werd deze zeer belangrijke vereiste geschrapt en dienen er tien kandidaten te zijn vooraleer één van beide centra van wal kan steken.

Het gevolg is dat men er tot he-

den niet is in geslaagd noch in het ene noch in het andere centrum de aan gang zijnde cyclus af te werken.

Daarom wordt er thans door de Rederscentrale op aangedrongen opdat opnieuw zou mogen worden gestart ongeacht het aantal stagiairs.

Een dergelijke regeling was net sukses van de vorige cyclussen. Wil men verder op de ingeslagen weg gaan dan is het onontbeerlijk dat een gunstig gevolg aan het verzoek wordt gegeven.

Hetgeen we thans vaststellen is jammer genoeg een zoveelste bewijs van de nadelige gevolgen die versnippering van krachten met zich mede brengt.

Te Zeebrugge weet men steeds alles beter maar om wat goed opgericht is... alles naar de vaantjes te brengen.

Het is niet met grootspraak en lichtzinnige beslissingen, dat men een bedrijf leidt.

GROTE ZALMVANGST

De 300 brt metende Deense stalen kottar «Polarlachs» uit Bornholm heeft in zes weken tijd in de Groenlandse wateren zijn tot nog toe grootste zalmvangst ter waarde van 1,2 miljoen Deense kronen gedaan. Het schip zou thans de zalmvisserij bij Spitzbergen gaan beoefenen. Inmiddels is de kapitein naar Japan om daar de Japanse vismethode te bestuderen.

BRITSE HAVENSTAKING EN ONZE VISEKSPORT

De fantasierijke korrespondent van «Het Laatste Nieuws», tevens verbonden aan een lokaal blad, heeft het einde vorige week opnieuw gevonden over het stopzetten van onze eksport naar Engeland en de mogelijke ernstige(?) gevolgen voor onze visserij. Zijn cynische gewoonte om de Oostendse reders te teknibben, niet kunende achterwege latend, stelt hij zich de vraag of de Oostendse (de andere nl. die van Zeebrugge doen dat niet?) reders daarvan niet zullen gebruik maken om de kap op Engeland te zetten en daar te verkopen.

Deze onrechtstreekse aansporing om daar te gaan verkopen. Mr Huilmand, bijgenaamd Jo Deensen, om u achteraf toe te laten

Kwaliteitspremies zeven vissoorten gehalveerd

Met ingang van maandag 13 juli wordt de premiëring ter verbetering van de kwaliteit van de aangevoerde verse haring, makreel, schelvis, wijting en schol, alsmede diepgevroren schelvis en wijting, gehalveerd. De premie bedraagt dan een gulden per kist en vier cent per kilogram.

Voor de vissoorten, gevangen zaterdag 11 juli te 0.00 uur is uitmet een vissersvaartuig dat vóór gevangen wordt wat de verse vis betreft een bijdrage van twee gulden per kist en wat de diepgevroren vis betreft een bijdrage van acht cent per kilogram netto verleend, ook indien deze vis na maandag 13 juli is aangevoerd. die reders een steen te gooien, omdat er te weinig vis op onze markt is en de markt zou moeten gespreid worden, is een middelje

die reders een steen te gooien, omdat er te weinig vis op onze markt is en de markt zou moeten gespreid worden, is een middelje welke onze reders niet zullen gebruiken.

Onze reders verkopen zo weinig mogelijk in Engeland zolang de prijzen in eigen land fatsoenlijk zijn en ze hebben geen journalisten van uw genre nodig om zich af te vragen wat er hen te doen staat.

Onze eksport op Engeland is op het huidige ogenblik zo gering, dat het sop de kool niet waard is. Een derde van de vloot ligt op; het is vakantie en de dure vissoorten welke nodig zijn, worden zelf van uit Engeland geïmporteerd.

Maak U dus geen zorgen, Mijnheer de Korrespondent, omtrent de Oostendse reders en vraag aan de statistiekdienst welke andere Belgische schepen ook nog in Engeland verkopen en welke onze huidige uitvoer naar Engeland vertegenwoordigt.

U zult vaststellen, dat hierna volgende statistiek, aantoon dat nu de prijzen voor ons land goed zijn, onze Oostendse vissers niet verlangen in het Buitenland te wachten. Deze statistiek zou Jo Deensen nuttig kunnen gebruiken voor een volgende kommentaar.

Rechtstreekse aanlanding door Belgische Vissersvaartuigen in Engelse havens.

1966 : 8.268.000 kg voor een waarde van 109.617.000 fr.

1967 : 4.893.000 kg voor een waarde van 56.850.000 fr.

1968 : 4.401.753 kg voor een waarde van 43.581.745 fr.

1969 : 1.389.145 kg voor een waarde van 17.229.239 fr.

1970 : Eerste 3 maanden : slechts 36.157 kg voor een waarde van 801.543 fr.

Opmerking : In april en mei hebben slechts 3 vaartuigen in Britse havens verkocht voor een globale besomming van ca 375.000 fr. Globaal kan dus worden aangenomen dat voor de eerste 5 maanden van dit jaar amper voor een goed miljoen in Britse havens werd aangevoerd. Deze vaartuigen waren Oostendse en Zeebrugse, die hun vangsten verkochten, meestal omdat een defekt hen er toe verplichtte.

Hollandse Rederij Wiron koopt kottar „Tornado”

In de Vissershaven van IJmuiden arriveerde woensdagmiddag de kottar «Tornado» Z.572, uit Zeebrugge. Het schip is aangekocht door de visserijrederij Wiron.

Onmiddellijk na de aankomst in IJmuiden werd de Belg onder handen genomen, want het is de bedoeling dat hij zo spoedig mogelijk voor de nieuwe eigenaresse ter visserij gaat; alvorens dit gebeurt zal de kottar natuurlijk moeten voldoen aan de eisen die de Nederlandse zeevaartwetten stellen aan een vissersvaartuig.

Minister Bertrand op 3 september te Oostende

PREMIERE VAN DE FILM

De vis, van op het schip tot op de tafel

Het is op donderdag 3 september dat minister Bertrand, welke in oogst verlof neemt, in het Stadhuis van Oostende de première komt bekijken van de propagandafilm ontworpen door de kineast Roger Claeys van Koksijde op verzoek en met de gedachten hem door de Rederscentrale gegeven met het oog op het voeren van een meer effectieve propaganda in scholen, gemeenschappen en allerlei kringen, welke daartoe het verzoek doen in het binnenland. Sedert meer dan acht maanden werd daaraan gewerkt door de knappe kineast op een programma en ideeën welke heel zeker iets nieuws

betekenen en voor de propaganda van een groter visverbruik van groot belang zijn. De minister heeft de wens uitgedrukt deze film in tegenwoordigheid van reders, vissers en handelaars te zien afdraaien. Dit zal geschieden in de konferentiezaal van het Stadhuis van Oostende, te 11 uur. Deze film zal ingeleid worden met een prachtige toeristische film over onze Westkust genaamd „5 Km.” en die ook voor de aanwezigen een verrassing zal zijn.

We komen hierop ten gepaste tijde terug

BLAUWE WIMPEL UITGEREIKT TE ZEEBRUGGE



Naar jaarlijkse gewoonte had zaterdag, bij gelegenheid van de „Dag der Zeelieden"-viering in de vergaderzaal van de Vismijn, de uitreiking plaats van de „Blauwe Wimpel". Deze kwaliteitsprijs van de Stad Brugge wordt jaarlijks uitgereikt aan de reders en vissers die in het voorbije jaar te Zeebrugge de best verzorgde vis en garnalen aangevoerd hebben. Na een korte toespraak van burgemeester Vandamme, waarin hij wees op de verdiensten van allen die bijdragen tot de bloei van de Visserijhaven, enkele toekomstplannen nader ontvouwen en hulde bracht aan de nagedachtenis van wijlen Jozef Verstraete, voorzitter van het Feestkomitee, werd overgegaan tot de overhandiging van de „Blauwe wimpels" en de „Eervolle onderscheidingen".

UITREIKING „KWALITEITSPRIJS 1969" OP 18 JULI 1970 IN DE VISMIJN TE ZEEBRUGGE

Ontvingen de „Blauwe Wimpel"

KAT. I — GARNAALVISSERIJ :

Z.533 (Noordster" van reders Martony Jozef en Hots Gabrielle, met als bemanning : Martony Jozef, Brouckaert Julien, Brouckaert Kamiel en Martony Marc.

KAT. II — VISVANGERS, uitgerust met boomkorren, 300 P.K. en meer.

Z.588 (Vita Nova) van de rederij „De Pax" met als bemanning : Verstappen Richard, Lowyck Alfred, Linskens Roger, Vermote Jul. en Poppe Willy.

KAT. III — VISVANGERS, uitgerust met boomkorren, 200 P.K. tot en met 299 P.K.

Z.594 (Alfred) van de reder Snauwaert Raymond, met als bemanning Snauwaert Raymond, Ackx Freddy, Snauwaert Ronny en Savels Romain.

KAT. IV — VISVANGERS, zonder boomkorren, min. dan 200 P.K.

Z.482 (Breydel) van reder Dewaele Jan, met als bemanning : Dewaele Leopold, Verbeke André, Vercruysse Georges, Wille Robert.

KAT. V — VISVANGERS, zonder boomkorren, meer dan 200 P.K.

Z.283 (Natacha) van reder De Grote Norbert, met als bemanning Calcoen Roland, Snauwaert François, Van Gelder Walter en Claeys Maurice.

Ontvingen een „Eervolle Onderscheiding"

KAT. I

Z.447 (Hurricane) van reder Vandierendonck Gerard, met als bemanning : Vandierendonck Gerard, Wisse Norbert, Demunter André en Delacourt Walter.

KAT. II

Z.562 (Luc) van reders mevr. Bailly-Danneels en Bonny Willy, met als bemanning : Bonny Willy, Devos Joseph, Derudder Edmond, Demunter Emiel.

KAT. III :

Z.505 (Valentino II) van reder Moens Albert, met als bemanning Moens Albert, Moens René, Moens Jacky en Moens Freddy.

KAT. IV.

Z.415 (Zeearend) van reder Vandierendonck René, met als bemanning : Vandierendonck Michel, Rappé Constant, Savels Yvan, Valcke Walter.

KAT. V.

Z.587 (Alca Torda) van reder Vandierendonck Edmond,, met als bemanning : Vandierendonck Edmond, Vandierendonck Willy, De Baene Sylvère, Osaert Albert en Rombout Felix.

Zij hadden pech...

— De Z. 558 van schipper-eigenaar Leon Meyers moest de Z. 548 van schipper Louis Vlietinck met motordefekt naar Zeebrugge opslepen.

— De Z. 262 van schipper Charles Meyers moest met defekte keerkoppeling door de Z. 570 van schipper T. Buisse naar Zeebrugge gesleept worden.

— De Z. 24 moest met korre in de schroef door de Z. 348 van schipper Albert Everaert naar Grimsby gesleept worden.

— De Z. 420 van schipper Daniël Rappé moest de terugreis aanvangen met gebroken keerkoppelingas.

— De Z. 405 van schipper Frans Dobbelaere sloeg met de stuurboordboel vast. Hierdoor brak een stuk van de koppeling welke men voorlopig kon herstellen en de boelen inwond. Wegens een sterke stroming ging het schip over het touw en brak de bakboordbok terwijl de schijnwerper afgerukt werd. Men vatte de terugreis aan.

— Bij het aan boord komen van de Z. 556 zag schipper Hubert Dobbels rook opstijgen uit het logies en de brug. Er was brand uitgebroken in het logies door een mazoetkachel. De brand kon met eigen materiaal gelust worden. De schade was gering.

— De Z.451 van schipper Ronny Amijs heeft een anker met lepel opgevisst. Wegens de woelige zee is de stuurboordzijde van het schip beschadigd.

VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

VOORLOPIG GEEN SPORTUITSLAGEN VOOR ONZE VISSERS

Zoals enige tijd geleden medege-deeld heeft de Rederscentrale, op verzoek van een aantal vissers een schrijven gericht tot de B.R.T. opdat deze ten behoeve van onze vissers op bepaalde tijdstippen en, regelmatig, sportuitslagen zou herhalen. Thans deelt de B.R.T. het volgende aan de Rederscentrale mede :

« Het probleem dat U ons voorlegt is niet nieuw en wordt dan ook al enige tijd bestudeerd. Het is echter niet gemakkelijk op te lossen ; er zijn inderdaad nog andere bevolkingsgroepen die zich in een speciale situatie bevinden (blinden, trein-, tram-, en autobusdiensten, politie-agenten, enz.).

Op dit ogenblik zijn heel wat BRT-mensen die hierin verantwoordelijkheid dragen of medezeggenschap hebben met vakantie en verzoeken wij U enig geduld te oefenen. » Deze aangelegenheid zal verder worden gevolgd.

VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

PRAKTISEREN

BOEK (1)

Als wanneer 8 jaar geleden, twee Europese vorsers het boek FISHERIES HYDROGRAPHY schreven, namen zij brede kijk op de wetenschap die nog uit de oceaan voorkwam. Zij stelden uitdagende gedachten voor de toekomst voor en stelden hun boek zo samen dat het kon worden gelezen en verstaan door de verstandige visser en de bedrijfsleider. Het onderwerp was boeiend genoeg om gewaardeerd te worden door de visserijvorsers, door wetenschapsmensen in de aanverwante takken en door de student.

Het boek kent zulkdanig succes dat besloten werd een tweede uitgave te verzorgen. De studie van de zee, de toepassingen van de techniek voor de opsporing en het vangen van de vis waren sedert 1962 zodanig ontwikkeld dat een bijna geheel nieuw boek nodig was. Het zou veel van de beste gedeelten van het oorspronkelijk boek bevatten maar zou eveneens een overzicht inhouden van voornamelijk onderwerpen zoals het gebruik van de weerkunde in de visserijvoorspellingen. Dit nieuwe werk door Dr TAIVO LAEVASTU en Dr ILMO HELA is nu twee keer zo lang als hun eerste boek FISHERIES HYDROGRAPHY en het kreeg een nieuwe titel FISHERIES OCEANOGRAPHY om de nadruk te leggen op haar uitgebreide inhoud. Misschien is deze titel niet helemaal juist maar ze zal steeds meer in gebruik komen bij vorsers en andere bij de visserij betrokken mensen, om de verscheidene diensten die bij de jacht op de vis betrokken zijn een benaming te geven.

In de grond is de visser een jager, schrijft Dr CHAPMAN in een voorwoord van FISHERIES OCEANOGRAPHY, het enige verschil is dat de technologie hem nu toelaat verder te gaan vissen en langer weg te blijven, om verder in de oceaan te reiken naar zijn prooi en zijn vangst te bewaren tot hij ze op de markt kan brengen.

Door de verre afstanden vanaf zijn thuishaven is hij meer dan ooit onderworpen aan de wisselvalligheden van het weer en de oceaanstromingen die nog niet kunnen worden voorspeld met veel nauwkeurigheid langer dan een paar dagen op voorhand ten hoogste.

Hij kan in diepe wateren speuren met elektrische apparaten maar het is hem moeilijk nauwkeurig te voorspellen binnen de honderd of duizend mijlen waar zijn visopsporingstoestellen vis zullen aanduiden in vangbare hoeveelheden onder bijzondere weers- en stroomomstandigheden. De visser moet voor het grootste deel zijn eigen ontdekker en gids zijn. Hij moet het weer, tij en stroom schatten en afwegen tegen zijn eigen ervaring, vervolgens gokken waar te varen en wat te doen.

Deze omstandigheden beginnen nu te veranderen met een snelheid die weinigen bemerken. De wetenschap begint de visserman ter hulp te komen en daarachter komt de technologie om de wetenschap op zee toepasselijk te maken ten behoeve van de visser.

Het zijn niet enkel de gewoonten van de vis die bestudeerd worden om gebruikt te worden voor de visserijvoorspellingen, maar de staat van de zee, de sterkte en de richting van de stroom, de staat van het verwachte weer, en de gevolgen van al deze factoren op de aanwezigheid van de vis, hoe diep zij zal zwemmen en hoe groot de scholen zullen zijn.

BOEK (2)

In zijn voorwoord laat dokter CHAPMAN uitschijnen dat dit alles tamelijk nieuw is en dat in betrekkelijk korte tijd sedert de publikatie van FISHERIES HYDROGRAPHY dit laatste woord gemengd werd met meteorologie in zo'n erge mate dat de leidende personen uit de zeevisserij het moeilijk vinden om nauwkeurig te bepalen wie weerkundige is, wie oceanograaf, een ruimtegeleerde, of zelfs een visserij-oceanograaf. In hun nieuw boek maken LAEVASTU en HELA er werk van de zaak wat op te klaren door ons op een duidelijke manier uiteen te zetten hoe het zeevisserijbedrijf kan ten nutte maken wat de vorser heeft ontdekt. Vorsers, zeggen zij, moeten bekwaam zijn een taal te gebruiken die kan worden begrepen door praktische mensen. Daarom werd hun werk zo eenvoudig mogelijk gehouden maar toch technisch genoeg om nuttig te zijn.

ONTWIKKELING (1)

Hoofdstukken uit het eerste boek handelen over het gedrag van de vis in verhouding met de omgeving.

Marokko werkt aan een plan voor de uitbreiding van haar zeevisserij-nijverheid. Zestig vissersboten zullen worden gebouwd op Marokkaanse werven. Ook zullen diepzetreibers worden besteld maar deze zouden worden gebouwd op vreemde werven!

Indien ik gevraagd werd een plan voor te leggen voor het oprichten en de werking van een nieuw, modern visserijbedrijf in een gegeven ontwikkelingsland, zei een gastspreker bij het FAO, dan zou ik de volgende algemene vraagstukken stellen.

1. De vereisten voor de voortbrengstmogelijkheden;
2. De vereisten voor de behandeling en de bewerking;
3. De vereisten voor markt en verdeling;
4. Kapitaal en financiële vereisten;
5. Internationale en regionale samenwerking.

ONTWIKKELING (2)

Om te beslissen over het soort bedrijvigheid dat moet worden ondernomen is het eerst en vooral noodzakelijk het soort van markt te kennen dat moet worden bevoorradat en wat deze markt wil. In de ontwikkelingslanden is de gewone markt de meest bereikbare en deze is gewoon aan de meest voorkomende vis en visserijprodukten van de streek. Wanneer een nieuw visserijbedrijf gepland wordt moet voorrang gegeven worden om deze markt tevreden te stellen. Aandacht moet eveneens gegeven worden aan vis die zou kunnen worden verkocht aan uitvoermarkten en die vreemde deviezen zouden kunnen in het laadje brengen, die nodig zijn voor een industrie.

In de beginne zou er eveneens moeten worden in overweging genomen of de visserij zou beperkt blijven tot territoriale wateren of als zij zou uitgebreid worden tot internationale wateren. Een moderne uitvoering zou moeten worden gepland voor het gebruik van alle wateren.

In het vooruitzicht van de groeiende gevoeligheid van de staten voor de bescherming van hun nationale wateren, ontstaat er een grote drang naar reglementering en dit maakt het steeds moeilijker om toelating te bekomen in deze wateren te vissen. En terzelfdertijd worden de visserijgebieden en territoriale wateren steeds maar uitgebreider. Dit heeft biezonder invloed op de uitbating op regionale basis.

ONTWIKKELING (3)

De regeringen der ontwikkelingslanden waren in het verleden meer geneigd om de individuele visser met de kleine boot de kans te geven te delen in de bevoorrading van de thuishmarkt. Deze traditionele vorm van ontwikkeling in de nijverheid zal voortbestaan onder een of andere vorm maar ik geloof, zei de heer TOLBERT verder, dat de opvattingen van de regeringen voor de toekomstige ontwikkeling van de visserij zullen moeten worden aangepast aan het feit dat reusachtige kapitalen vereist zullen zijn; planning en organisatie van het technische en bestuurspersoneel zal noodzakelijk zijn; de verzameling, de organisatie en het juist gebruik van de technische informatie moet worden ondernomen om deze natuurlijke bronnen ten volle en met winst te kunnen uitbaten. Dit kon worden gedaan door de nationale regering of door de private onderneming; sedert de private onderneming meer geschikt is om dergelijke verantwoordelijkheid op te nemen moeten de nationale regeringen die aanmoediging en hulp aan de private onderneming in de visserij willen geven op een meer doelmatige manier te werk gaan.

ONTWIKKELING (4)

Een andere hinderpaal die moet worden overwonnen is het gebrek aan gemakkelijk te bekomen informatie over de visgronden, seizoenen, uitrusting materiaal en technieken.

In de keuze van de vaartuigen is er te dikwijls een neiging een schip te bouwen dat moet dienen voor verscheidene technieken omdat de oorspronkelijke kosten betrekkelijk laag kunnen zijn. Maar het compromis noodzakelijk om een dergelijk schip te bouwen kan op de lange duur toch nog economisch nadelig uitvallen.

Het meest scherpe vraagstuk is dit van de werkkrachten.

De ervaring van plaatselijke vissersmannen is in de meeste gevallen begrensd tot prauwen en kleine boten en een moderne uitbating kan afhangen van geschoolde mensen uit de welvaartlanden. Dit stelt sociale en andere vraagstukken.

De voor de hand liggende oplossing zou liggen in de versnelde opleiding op grote schaal van de plaatselijke bevolking om eventueel diegenen die het beroep vaarwel zegden te vervangen, maar daarvoor zou veel geld en tijd nodig zijn.

De meeste ontwikkelingslanden hangen af van de bevoorradingsbronnen van werktuigen en reservedelen die nodig zijn om de voortbrengst gaande te houden.

In sommige gevallen kan de levering van reserveonderdelen 6 maanden duren en de minimum tijd is vermoedelijk 3 maanden. Dit maakt het noodzakelijk enorme voorraden met reservedelen mee te nemen, uitrusting en dergelijke, wat grote kosten tengevolge heeft voor de onderneming.

OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

Een mini-aanvoer in een week met slechts twee verkoopdagen. Maandag kregen we inderdaad maar zeven vaartuigen aan de afslag. En dit voor een koppeldag. Een IJslander slechts op die maandagmarkt, ook woensdag nog een (onverwachte) IJslander. Dank zij twee bokkennissers, op maandag en woensdag telkens één, kregen we toch nog een 9000 kilo tong. Tongen die vanzelfsprekend zeer duur waren waardoor deze bokkennissers zeer mooie resultaten bereikten. Bij die tong-

MEER TREKKRACHT

MEER SNELHEID

(5723V)

vangst waren trouwens ook zeer mooie vangsten vis, allemaal dure soorten als staart, steenschol, schotse schol enz. De noordschepen geraakten eveneens aan mooie reizen, de vangsten waren nochtans maar even groot als de voorgaande weken. Westvis was er zoals verwacht weer bijna niet te zien.

De prijzen waren voor de verschillende vissoorten zeer goed, kabeljauw steeg opnieuw naar 28 F per kilo en ook rode zeebaars sprong weer van 8 F naar 23 F. Schelvis noteerde tussen 17 en 28 F en blauwe leng kreeg 24 F. Hondstong noteerde voor het eerst sedert lang nog eens boven de 20 F per kg.

De totale aanvoer bestond deze week slechts uit een 5500 bennen vis 11000 kg tong en 1000 kg kreeftjes. De totale opbrengst bedroeg toch nog 5.839.3330 F.

VOOR

NIEUWBOUW

EN

HERSTELLINGEN

VAN

SCHEPEN

N.V.

BELIARD-MURDOCH

(5007V)

ZEER WEINIG IJSLANDVIS

Zoals verwacht was de aanvoer van IJslandse vissoorten deze week zeer gering. We kregen evenwel toch nog een vangst meer dan voorzien aangezien de 2.418 woensdag nog kwam verkopen. De totale aanvoer van deze visgrond bedroeg echter toch maar 1100 B. vis en 1000 kg. tong.

Vis die zeer duur werd verkocht waardoor de beide schepen flinke reizen lukten. Voor witte leng werd van 810 naar 900 fr. betaald, blauwe leng kreeg 1220 fr. Schelvis noteerde tussen 890 en 1400 fr. en hondstong kreeg weer 1100 fr. Voor kabeljauw schomelde de prijs tussen 850 en 1070 fr. terwijl de gullen verkocht werden aan prijzen die varieerden van 870 naar 910 fr. Heilbot was peperduur en kreeg tot 116 fr. per kg., een prijs die sedert enkele maanden niet meer was bereikt. Voor koolvis was de prijs ook aanzienlijk beter dan gewoonlijk, de grote sortering kreeg tot 630 fr. per ben terwijl voor de middensortering toch nog 580 fr. werd bekomen. De kleine soorten kregen nog rond de 9 fr.

MET EEN VASTE- OF

VERSTELBARE

Zaltbommelschroef

per kilo. Wijting kende eveneens een heropleving wat de prijs betreft en haalde tussen 580 en 770 fr. per ben. Zeewolf was zoals gewoonlijk aan de dure kant en kreeg van 800 naar 1000 fr. per ben.

De enkele bennen kreeftjes die aangevoerd werden werden ook goed verkocht en noteerden tussen 1300 en 1900 fr. per ben. Flinkke uitslagen voor de beide schepen met de opbrengst van de O. 331 als beste: 669.600 fr.

MOOIE KANAALREIZEN

Van het kanaal werden een paar flinke reizen geboekt. De bokkennissers die voor nog redelijk ruime vangsten tong zorgden bereikten alleszins een zeer mooie uitslag. De tongen werden zeer duur verkocht met ook de grote sortering tot 100 fr. per kilo. De middensoorten kregen ruim 100 fr. en stegen zelfs naar 110 fr. per kilo. Ook voor/kleine tongen kregen meer dan 100 fr. terwijl de kleine soort tot 100 fr. kreeg. Ook tarbot bleef boven de 100 fr. Heek kreeg zoals gewoonlijk tussen 27 en 41 fr. per kilo. Ook de roggen kregen weer flinke prijzen alhoewel ze toch wel minder duur waren dan gewoonlijk. Grote staart kreeg ruim 70 fr. per kilo terwijl pollak tot 1100 fr. haalde. Schotse schol deed het zeer goed en haalde zelfs tot 34 fr. per kilo. Kleine vis was dit keer eveneens duur zodat ook de schepen die geen tong aanvoerden tot mooie resultaten kwamen.

DURE VIS VAN DE NOORD

De aanvoer van de Noord, was zoals deze van de andere visgronden nogal beperkt. Maandag twee vangsten en woensdag nog acht. In totaal zowat 3000 bennen vis van deze visgrond. Kabeljauw en gul waren weer samen met kleine schelvis en wijting de best aangevoerde soorten. Stijgende prijzen voor kabeljauw die op de maandagmarkt reeds tot 1400 fr. per bak steeg. Ook de gullen deden het zeer goed met prijzen die lagen tussen 550 en 1200 fr. per ben. Voor kleine totten lag de laagste prijs nog op 360 fr. per ben, de grotere soort kreeg tot 700 fr. Steenschol kreeg goede prij-

OOSTENDE

MAANDAG 20-7-1970

IJSLAND				
O.331	19	700	900	669.600
KANAAL				
O.181	14	180	200	195.010
O.303	15	260	—	271.265
O.198	15	150	4900	711.960
NOORD				
N.706	8	350	—	281.360
O. 29	10	360	—	300.070

VAN VOORDEN

Zaltbommel n.v.

(5723V)

WEST				
O. 15	7	40	—	48.320
KUST				
O.150	2	1	138	15.030
O.555	2	4	25	5.050
O.100	2	8	19	10.380
O.486	2	4	19	6.360
O.234	2	—	45	5.380
O.104	2	7	45	10.170

WOENSDAG 22-7-1970

IJSLAND				
Z.418	14	400	—	346.990
KANAAL				
Z.499	16	100	3400	442.360
Z.502	11	30	1900	267.320
NOORD				
O.182	10	300	—	219.230
O.135	10	350	—	239.590
O.232	10	380	—	215.720
O.229	9	280	—	216.730
O. 26	10	350	—	245.810
NOORD				
O.307	11	250	—	207.760
O.274	10	250	—	177.710
O. 82	8	220	—	155.190
WEST				
O.172	8	80	—	79.770
O. 66	11	150	—	173.980
O.160	10	120	—	76.050
O. 69	8	100	—	119.560
O.312	10	100	—	96.745

zen zonder bepaald erg duur te kunnen genoemd worden. Er werd rond de 1000 fr. voor kleine en tot 1700 fr. voor grote sortering betaald. Zeer renderende resultaten ook voor deze schepen met zelfs 300.000 fr. voor de O.29. Dalende prijzen voor kabeljauw en gul op de woensdagmarkt.

VERWACHTINGEN

MAANDAG 27 JUL

IJSLAND

O.334 : met 900 bennen t.t.z. 30 ronde vis - 80 kabeljauw - 200 koolvis - 250 schelvis - 240 totten - 30 bonen - 40 schatten - 20 steenschollen en mieten en 30 wulf.
O.237, O.305, O.286.

KANAAL

O.284.

WITTE BANK

Z.38.

NOORD

O.128, O.131, O.243, O.285

WEST

N.719, N.720, N.708

DINSDAG 28 JULI

IJSLAND

O.231, O.81.

NOORD

O.249, N.709

WEST

O.147, O.537, O.192.

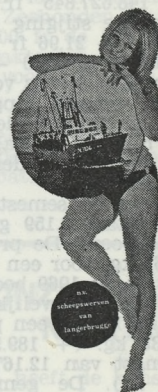
WOENSDAG 29 JULI

NOORD

O.329, O.118

WEST

O.214



Voor Uw vissersschepen :
Raadpleeg de

N.V. SCHEEPSWERVEN VAN
LANGERBRUGGE

Rodenhuize
9020 Gent 2
Tel. : (09) 78.04.01

(6768V)

MARKTOVERZICHT ZEEBRUGGE

De aanvoer was beperkt tot een 30 tal vaartuigen, op de dinsdag was er geen verkoop. Mits van de kleine wijfingsoorten waren al de overige vissoorten geweldig in trek. Voor de 27.230 kgr tongsoorten, werden prijzen geboekt die schommelden tussen de 91 en de 104 fr. voor de grote soorten, voor de 3de slag werd van 96 tot 110 fr. geboekt, voor de midensoorten met de schone kleine en de kleine van 101 tot 116 fr. het kgr. voor de TJ en slips, welke het kleinste in hoeveelheid waren, waren vertegenwoordigd van 90 tot 108 fr. De besommingen voornamelijk van het kanaal lagen biezonder hoog van 280.550 voor de Z.584 tot 557.980 fr. voor de Z.583.

Tarbot en grietsoorten blijven duur in afname vooral de grote. Groot tekort aan pladijsoorten, dit gaf aanleiding tot vrij hoge prijzen van 12 tot 22 fr. voor de grote soorten en van 8 tot 19 fr. voor de kleinere.

Kabeljauws en gulsoorten waren eveneens geweldig in trek, de aanvoer van deze soorten was zeer gering. Van 26 tot 34 voor de grote

kabeljauw en van 17 tot 30 fr. voor de gulsoorten. De roggevis was kleiner in aanvoer dan de vorige weken, zodat de prijzen van deze vissoorten hoog in afname blijven, voor de grote soorten van 20 tot 23 fr., voor de kleinere soorten van 9 tot 21 fr. De wijfingsoorten schommelden tussen de 6 en de 18 fr. Voor de weinige zeehaaien en zeehonden werd van 10 tot 22 fr. betaald en de Engelse soldaten van 12 tot 15 fr.

De Kanaalsoorten behaalden van 10 tot 36 fr. voor de steenschol en van 14 tot 27 fr. voor de schotse schol. De zeeduivels van kleine naar grote van 42 tot 70 fr.

De 29.864 kgr kreeftjes bekwamen van 1180 tot 1780 voor de grote van 600 tot 1300 voor de kleine en van 450 tot 950 voor de kleinste slag.

GARNAAL/AANVOER

In de voorbije week werden er 23.913 kgr garnalen gelost voor een totale waarde van 968.609. De afname prijzen schommelden tussen de 11 en de 66 fr. het kgr.

DE OPBRENGSTEN WAREN VOOR HET EERSTE SEMESTER TE ZEEBRUGGE 24 MILJOEN HOGER

Niet enkel te Oostende ondergingen de opbrengsten tijdens het eerste semester 1970 een gevoelige stijging in vergelijking met dezelfde periode van vorig jaar. Ook te Zeebrugge stegen de opbrengsten biezonder gevoelig tijdens de besproken periode.

De totale opbrengst steeg inderdaad met 24.512.451 fr. Er waren in totaal 1449 visaanvoeren tegenover 1.751 in 1969. Deze visaanvoer omvatte 5.921.648 kg. voor een globale opbrengst van 166.475.520 fr. In het eerste semester van 1969 waren deze cijfers respectievelijk 6.802.013 kg. voor een totale opbrengst van 148.627.845 fr. Mede door een gevoelige stijging van de gemiddelde prijs — 21,96 fr in 1969 tegenover 28,11 fr in 1970 — werd de totale opbrengst, steeds voor wat de visaanvoer betreft, opgevoerd met 17.847.675 fr. en dit niettegenstaande een minder aantal vangsten (— 302) en een mindere aanvoer van 880.329 kg.

Tijdens het eerste semester 1970 werden er in totaal 2.159 garnaalvangsten aangevoerd. De produktie bedroeg 483.162 kg. voor een waarde van 18.831.913 fr. In 1969 bedroegen deze cijfers respectievelijk 1.874 vangsten (+ 285) voor een produktie van 293.635 kg. (+ 189.527 kg) en een opbrengst van 12.167.137 fr. (+ 6.664.776 fr.). De gemiddelde prijs daalde evenwel van 41,43 fr. in 1969 naar 38,97 fr. in het eerste semester van 1970. De abundantie aanvoeren zullen hier wel aan de basis van liggen.

De voornaamste aanvoer, nl. de tongen daalde van 1.323.840 kg. in 1969 naar 1.277.544 kg. in 1970, hetzij met 46.296 kg. De gemiddelde prijs ging echter derwijze stijgen — nl. van 62,04 fr. naar 79,84 fr. — dat er een meeropbrengst van 20.389.644 fr. werd geboekt, nl. van 81.609.716 fr. in 1969 naar 101.999.360 fr. dit jaar.

Voor langoustinen noteerde men 109 vangsten (125 in 1969) met een produktie van 51.666 kg. (54.096 kg. vorig jaar). De opbrengst daalde van 428.840 fr. nl. van 3.284.239 fr. in 1969 naar 2.855.390 fr. in 1970. De gemiddelde prijs daalde eveneens, nl. van 60,71 fr. in 1969 naar 55,36 fr. dit jaar.

De aanvoer van pladijs bedroeg tijdens de eerste zes maanden van 1970 1.854.402 kg. voor een totale opbrengst van 15.780.710 fr. In 1969 waren die cijfers respectievelijk 1.206.803 kg. (+ 3.325.500 fr.). De gemiddelde prijs bedroeg 8,50 fr dit jaar tegenover 10,32 fr vorig jaar.

Een sterke daling van de aanvoer werd genoteerd voor de kabeljauw, nl. van 1.888.132 kg. in 1969 naar slechts 860.272 kg. dit jaar, hetzij 1.027.860 kg. minder. Logischerwijze kende de opbrengst ook een gevoelige vermindering, nl. van 24.292.980 fr. in 1969 naar slechts 15.052.870 fr. dit jaar, of een daling van 9.240.110 fr.

Ook voor rog kende de produktie een achteruitgang, nl. van 549.478 kg. in 1969 naar 450.317 kg. in 1970. Dit bracht een daling van de opbrengst met zich van 534.190 fr., nl. van 8.193.120 fr. in 1969 naar 7.658.930 fr. in 1970. De gemiddelde prijs evenwel ging stijgen van 14,91 fr. naar 17 fr.

Mindere produktie maar daarentegen een hogere opbrengst; dit was het resultaat voor de wijting. Er werden inderdaad slechts 540.221 kg. aangevoerd in 1969 tegenover 558.612 kg. in dezelfde periode van vorig jaar. Door een stijging echter van de gemiddelde prijs — van 7,57 fr. in 1969 naar 9,69 fr. dit jaar — verhoogde de opbrengst van 4.233.920 fr. vorig jaar naar 5.235.220 fr. dit jaar, hetzij van 1.001.300 fr.

Ziedaar de resultaten van de voornaamste vissoorten te Zeebrugge. Een balans die het beste laat verhoppen voor de eindstatistiek bij de jaarwisseling.

ER ZIJN NOG SLECHTS ENKELE

"BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAKKEN 1970"

TEN BEHOEVE VAN DE BELANGHEBBENDEN KUNNEN WIJ MELDEN DAT ER NOG SLECHTS ENKELE EKSEMPLAREN VAN DE BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK 1970" VERKRIJGBAAR ZIJN. WELDRA ZAL DE VOORRAAD VOLLEDIG ZIJN UITGEPUT.

PERSONEN DIE VOORZIEN DAT ZIJ NOG EEN DERGELIJK BOEKWERK MOCHTEN NODIG HEBBEN DOEN ER GOED AAN ZO SPOEDIG MOGELIJK DE BESTELLING DOOR TE GEVEN.

DE „BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK" IS VERKRIJGBAAR OP ONZE BURELEN, HENDRIK BAELSKAAL 30, TE OOSTENDE, OF DOOR OVERSCHRIJVING VAN DE SOM VAN 400 FR. + 35 FR. VERZENDINGSKOSTEN OP POSTREKENING NR. 41.89.87 VAN „HET VISSERIJBLAD".

BERICHTEN ZEEVARENDEN

FRANKRIJK

15/106(T) Aanloop Dunkerque. « Passe de l'Ouest. Wrakopruimingswerkzaamheden.

Op ± 51°02'.8N — 2°06'.2E, bij het wrak (86) worden opruimingswerkzaamheden verricht.

Bij het wrak ligt een bergingsvaartuig.

In verband met duikerswerkzaamheden wordt verzocht het wrak aan de N zijde te passeren met langzame vaart.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

(Ned. B.a.Z. 1731(T) — H. 49388)

BELGIE

15/107 Noordzee. — Be-N Fairy Bank. Wrakboei gewijzigd.

Positie : 51°29'14"N — 2°18'23"E.

De groene bolton met groen flikkerlicht, vermeld in bovenstaande positie, werd voorzien van een radarreflector.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken » en Lichtenlijst 1965 — N° 3bis).

(Med. Loodswezen Oostende 8-9-70 — H. 49377)

NEDERLAND

15/108 Aanloop Westerschelde. — Boei voorzien van radarreflector.

Positie : 51°32'25"N — 3°15'00"E.

De RGNVS lichtboei gemerkt « Vis », vermeld in bovenstaande positie, werd voorzien van een radarreflector.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken » en Lichtenlijst 1965 — N° 254).

(Med. Belgisch Loodswezen Vlissingen 9-7-70 — H. 49385)

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.) van kracht op 22/7/70

25. Zeebrugge rede. — Positie ± 51°21'.5N — 3°11'.5E.
Zand 1 boei tijdelijk uitgelegd op 100 m SW van positie 241515

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Maks.	Gem.
-------	----------	------	-----	------	-------	------

VISAANVOER TE OOSTENDE

18-7	13	1.203	59.141
19-7	2	37	1.710
20-7	8	1.094	50.530
21-7	8	497	21.843

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

20-7	7	107.500	2.558.815
22-7	16	178.300	3.280.515
	23	285.800	5.839.330

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

16-7	13	35.737	1.329.150	37,19
17-7	7	28.051	1.072.870	38,24
20-7	16	56.890	2.087.030	36,68
22-7	17	60.877	1.837.620	30,18
		181.555	6.326.720	

WAARVAN TONG

16-7	12	5.275	562.660	106,66
17-7	7	3.722	386.950	103,96
20-7	15	9.411	1.073.980	114,11
22-7	17	8.829	912.070	103,30
		27.237	2.935.660	

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

17-7	16	2.935	137.046	36.—	60.—
18-7	32	8.025	348.194	24.—	65.—
20-7	28	4.205	236.131	42.—	66.—
22-7	35	8.748	247.238	11.—	66.—
		23.913	968.609		

KREEFTAANVOER TE ZEEBRUGGE

16-7	5	7.568	341.510	45,12
17-7	5	10.041	457.020	45,51
20-7	5	9.282	324.440	34,95
22-7	3	2.973	143.680	48,32
		29.864	1.266.650	

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

18-7	1	736	26.960
20-7	11	20.337	371.420
22-7	11	24.250	550.186

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

17-7	1	18	1.656	92.—	92.—	92.—
18-7	10	917	44.104	41.—	55.—	48.—
20-7	8	200	12.345	51.—	69.—	60.—
22-7	1	54	4.050	75.—	75.—	

Afvaarten Oostendse Haven

DONDERDAG 16-7-1970

IJsland : O.288.
Noord : O.128 — O.151.
Kanaal : Z.175.
West : N.719 — N.708.

Kanaal : O.189.
West : O.214

VRIJDAG 17-7-1970

Noord : O.243 — O.285 — O.249
— O.123 — N.709 — O.279.
Kanaal : O.180.
West : O.147 — O.537 — O.265 —
O.192.

MAANDAG 20-7-1970

IJsland : O.318 — Z.269 — O.224.

DINSDAG 21-7-1970

Noord : O.239 — O.301.
Kanaal : Z.34.
West : O.158.

ZATERDAG 18-7-1970

Noord : O.172 — O.218 — O.329.

WOENSDAG 22-7-1970

Noord : N.706.

PRIJZEN VOOR KOOLVIS IN DUITSLAND

De gemiddelde prijzen van koolvis waren de voorbije week in Duitsland de volgende:

Maandag 20/7/70:	10,92 Bfr; 11,74 Bfr; 12,28 Bfr; 13,65 Bfr; 13,92 Bfr.
Dinsdag 21/7/70:	14,20 Bfr; 13,10 Bfr; 12,56 Bfr; 12,28 Bfr;
Woensdag 22/7/70:	13,92 Bfr.

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	20-7-1970	22-7-1970
Schelvis		
Groot	22.—26.—	28.—35.—
Middel	19.60-22.—	24.—
Klein	11.40-13.80	.....
Kabeljauw	17.—21.40	13.40-17.40
Gul	17.40-18.20	13.80-16.50
Witting	11.60-15.40	.....
Schaat	28.—	32.—
Zeebaars	23.60-23.80	21.80—
Leng	16.20-24.20	16.—23.—
Schartong	12.—	.....
Heilbot	65.80-116.0	96.—103.0
Koolvis	9.—12.60	12.—
Hondstong	13.—22.—	20.—
Zeewolf	16.—20.—	.....
Platen	50.—	.....

ZEEBRUGGE

DONDERDAG 16-7-1970

Z.429	2	200	10	40.020
Z.578	3	200	15	31.310
Z.496	5	500	30	66.990
Z.526	7	500	35	112.730
Z.580	4	300	20	62.310
Z.576	6	1900	90	310.650
Z.603	1	300	50	111.420
Z.540	8	100	70	108.010
Z.348	7	500	40	80.580
Z.525	6	100	80	103.760
Z.463	7	50	90	116.130
Z.551	7	50	60	96.820
Z.451	7	50	60	88.420

VRIJDAG 17-7-1970

Z.407	9	50	40	65.040
Z.588	12	1700	50	216.140
Z.581	10	100	70	80.990
Z.452	8	100	60	82.810
Z.559	9	100	115	173.170
Z.573	9	100	135	201.700
Z.465	13	1300	70	253.020

MAANDAG 20-7-1970

Z. 24	12	200	50	77.660
Z.600	14	2200	90	257.790
Z.584	14	1900	90	280.550
Z.602	1	100	10	31.330
Z.462	14	2500	100	362.350
Z.283	10	100	100	118.570
Z.162	1	100	10	13.930
Z.442	5	350	15	34.990
Z.511	9	500	40	114.380
Z.593	2	150	20	32.630
Z.562	10	800	50	134.200
Z.422	10	100	90	127.720
Z.427	10	100	75	102.450
Z.542	10	100	75	96.900
Z.459	8	100	90	139.820

DINSDAG 21-7-1970

Z.505	2	250	15	39.550
Z.429	3	350	25	76.570
Z.411	2	200	10	30.750
Z.583	16	3700	190	557.980
Z.460	9	100	80	99.320
Z.568	3	250	10	45.120
Z.599	9	100	70	80.540
Z.594	2	120	10	20.070
Z.417	10	100	100	115.690
Z.435	2	150	10	28.710
Z.408	3	400	20	86.820
Z.437	11	100	100	100.300
Z.587	9	600	70	167.200
Z.533	8	100	65	62.340
Z.402	10	100	90	143.460
Z.503	14	1000	100	173.800
Z.262	2	100	10	9.400

NIEUWPOORT

ZATERDAG 18 JULI

N.700 26.960
Tongen van 100 à 130 fr de kg.
Platvis : 1500 fr de ben voor de
drielingen, 600 fr voor de kleine
platvis. Gegeerde verse vis voor de
winkeliers!

MAANDAG 20 JULI

N.736 106.640 N.419 14.290

N.470	62.260	N.723	129.210
N.700	8.650	N.498	4.700
N.750	2.730	N.788	16.880
N.734	6.330	N.209	9.970
O.628	9.760		

Samen ± 370 bennen vis, met 1000 kg. tongen, werd door deze vaartuigen op de markt gezet. Twee grote vaartuigen zorgden voor heel wat variatie. Vooral de gullen waren in trek, en tal van leurders keken sip, wanneer een helle partij in één koop weggekaapt werd door een groothandelaar aan 1200 fr de koop! Tongen waren terug duur (tot 130 fr!) Platvis 1300 fr de ben, kleine 600 à 970 fr van de kustvisserij. Roggen 1540 voor de moers. Wijting grote 750, kleine 340 à 270. Speerhaai en zeehonden ± 800 fr. Grote totten van 550 à 410 fr, kleine totten van 280 à 300 fr.

Een goede en vaste markt.

WOENSDAG 22 JULI

N.800	211.760	N.805	16.290
N.36	33.750	N.700	9.360
N.720	75.280	N.719	49.320
N.345	39.860	N.491	23.480
N.737	30.676	N.807	28.240
N.740	32.170		

Ruim 350 bennen vis, met 3.500 kg. tongen werden gelost. De prijzen van de tongen waren merkbaar lager dan maandag en van verleden week. Slechts de 4e en 5e haalden 100 fr., waar de andere soorten schommelden rond de 90 à 95 fr. De gullen op de grond kregen van 1200 à 1000 fr de koop. Roggen wel nog goed verkocht 1200 à 1400 de ben. Platvis van 800 en zelfs 1200 fr de ben voor de drielingen, wijl kleine opliepen van 680 à 900 fr. Wijting : grote van 600 en zakten naauw 450 fr, kleine van 300 à 200 fr. Zeehonden en haaien van 600 à 700 fr de ben. Partijen met totten zakten in prijs van 400 naar 300 fr voor de grote, kleine van 300 à 200 fr.

Dus een markt, met geen hoog oplopende prijzen, maar toch nog middelmatige maat!

ONZICHTBARE NETTEN

Japan heeft de kans op een nog intensievere bevissing vergroot door de introductie van onzichtbare netten. Deze netten zijn vervaardigd van transparant nylonweefsel, dat onder water werkelijk niet te zien is. De vis zwemt dan ook blindelings in de netten. In Japan wordt bijna de gehele drijfnetvisserij met deze netten bedreven. Ook bij de treilvisserij, speciaal in de ondiepe kustwateren waar het licht tot de zeebodem doordringt, maken de Japanse vissers van deze onzichtbare netten gebruik.

De aanvoer van visserijprodukten IN DE MAAND MEI 1970

SOORTEN	MEI 1969			MEI 1970		
	Hoeveelheid kg.	waarde fr.	Gem. pr. fr./kgr.	Hoeveelheid kg.	waarde fr.	Gem. pr. fr./kgr.
1) Bodemvis						
IJslandse kabeljauw	188.225	1.743.625	9,26	125.245	1.878.990	15,00
Andere kabeljauw	579.520	7.429.960	12,82	215.379	4.410.803	20,48
IJslandse schelvis	201.806	1.383.840	6,86	141.784	1.709.865	12,06
Andere schelvis	93.382	359.078	3,85	40.880	362.304	8,86
Koolvis	436.895	2.212.945	5,06	398.443	2.825.153	7,09
Wijting	199.297	1.176.905	5,90	210.331	2.148.725	10,22
Schol	328.794	2.320.595	7,05	308.004	2.911.663	9,45
Tong	670.144	33.331.973	49,73	734.366	49.764.466	67,77
Rode zeebaars	53.897	631.140	11,71	13.225	259.380	19,61
Roggen	146.176	2.565.649	17,55	110.041	2.277.290	20,69
Overige	516.008	8.242.508	15,97	490.532	7.975.661	16,26
Totaal	3.414.144	61.398.218	9,57	2.788.230	76.524.300	27,45
2) Pelagische vis						
Haring	42	350	8,33	niet voorhanden		
Makreel	456	4.490	9,84			
Sprot	—	—	—			
Overige	10.953	26.034	2,37			
Totaal	11.451	30.874	2,69	12.279	49.953	4,07
3) Schaal- en schelpdieren						
Garnalen	80.498	3.959.509	49,18	97.339	4.559.343	46,84
Noorse kreeft	73.585	2.485.860	33,78	32.244	1.600.960	49,65
Overige	34.775	221.632	6,37	77.454	803.905	10,38
Totaal	188.858	6.667.001	35,30	207.037	6.964.208	33,64
Alg. Totaal	3.614.453	68.096.093	18,83	3.007.546	83.538.461	27,78

Voorlopige cijfers

De aanvoer van visserijprodukten IN DE MAAND JUNI 1970

SOORTEN	JUNI 1969			JUNI 1970		
	Hoeveelheid kg.	Waarde fr.	Gem. prijs fr./kgr.	Hoeveelheid kg.	Waarde fr.	Gem. prijs fr./kgr.
1) Bodemvis						
IJslandse kabeljauw	315.240	2.990.220	9,48	336.406	3.857.840	11,47
Andere kabeljauw	957.935	11.847.128	12,36	556.073	7.939.865	14,28
IJslandse schelvis	102.846	976.846	9,49	115.314	1.253.010	10,87
Andere schelvis	173.635	607.016	3,49	300.370	1.831.871	6,10
Koolvis	213.791	2.045.175	9,56	389.770	3.018.350	7,74
Wijting	140.350	1.029.195	7,33	211.243	1.683.297	7,97
Schol	376.564	2.910.887	7,73	395.552	3.341.160	8,45
Tong	383.022	22.762.265	59,42	416.753	32.886.365	78,91
Rode zeebaars	108.141	1.492.300	13,79	42.564	840.300	19,74
Roggen	128.961	2.413.251	18,71	192.164	3.272.669	17,03
Overige	494.509	8.658.771	17,51	582.916	9.436.147	16,18
Totaal	3.394.994	57.733.054	17,—	3.655.233	65.993.876	18,05
2) Pelagische vis						
Haring	—	—	—	niet voorhanden		
Makreel	7.653	42.195	5,51			
Sprot	—	—	—			
Overige	5.608	23.470	4,18			
Totaal	13.261	65.665	4,95	10.822	57.280	5,29
3) Schaal- en weekdieren						
Garnalen	137.694	4.790.641	34,79	909.338	3.531.208	39,09
Noorse kreeft	77.117	3.092.570	40,10	80.504	3.672.200	45,62
Overige	32.167	311.946	9,69	76.698	654.497	8,53
Totaal	246.978	8.195.157	33,18	247.540	7.857.905	31,74
Algemeen totaal	3.655.233	65.993.876	18,05	3.797.467	77.276.059	20,25

Voorlopige cijfers

VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende	Zeebrugge	Oostende	Zeebrugge	Oostende	Zeebrugge	Nieuwpoort
	20-7-1970	20-7-1970	21-7-1970	21-7-1970	22-7-1970	22-7-1970	20-7-1970
Tong groot (1 à 2 st/kg)	90.—100.0	91.—103.0	.....	.....	83.—90.60	96.—104.0	109.0-112.0
bloks (3 st/kg)	102.2-105.0	96.—109.0	.....	.....	97.60-99.60	100.0-110.0	125.0—
fruits (4 st/kg)	106.0-111.6	101.0-116.0	.....	.....	101.6-106.0	101.0-116.0	130.0—
schone kleine (5 st/kg)	108.2-110.8	105.0-110.0	.....	.....	102.2—	107.0-115.0	124.0—
kleine (6 st/kg)	98.60-100.2	94.—102.—	.....	.....	92.20-97.90	104.0-108.0	105.0—
slips (alleen zeebr.)	.....	90.—100.0	.....	.....	.....	95.—98.—	.....
Tarbot groot (1-2-3)	105.0-106.0	80.—104.0	.....	.....	101.0-104.0	98.—110.0	100.0—
middel (1-2-3)	97.40-105.0	70.—80.—	.....	.....	90.—90.50	75.—82.—	90.—
klein (1-2-3)	.....	30.—58.—	.....	.....	83.—	35.—72.—	75.—
Griet groot (1-2-3)	.....	52.—59.—	.....	.....	.....	56.—62.—	60.—70.—
middel (1-2-3)	.....	40.—50.—	.....	.....	.....	45.—50.—	.....
klein (1-2-3)	.....	14.—18.—	.....	.....	.....	15.—20.—	.....
Schol (plad.) (1-2-3)	.....	14.—18.—	.....	.....	19.—	14.—19.—	25.—
Gr. iek (1-2-3)	.....	12.—22.—	.....	.....	20.—	11.—22.—	27.—
kl. iek (middenplad.) (1)	.....	10.—19.—	.....	.....	.....	12.—17.—	12.—20.—
Iek 3de sl. (deelvis) (1-2)	.....	8.—12.—	.....	.....	.....	6.—12.—	.....
platjes (meyers) (1-2)	6.—20.—	.....	.....	.....	24.—	.....	.....
Schelvus groot (1-2)	.....	.....	.....	.....	11.80-17.—	.....	.....
middel (1)	7.20-14.20	.....	.....	.....	10.—11.80	.....	.....
klein (1-2)	41.50—	.....	.....	.....	40.—	.....	.....
Heek groot (1)	39.40—	10.—36.—	.....	.....	18.—	16.—40.—	.....
Middel (1)	27.80—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
lom	18.—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
leng	14.—27.—	.....	.....	.....	21.—	.....	.....
Rog (1)	24.—31.—	.....	.....	.....	24.—28.—	.....	.....
Keilrog (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	19.—21.—	32.—
Rog (2-3)	.....	22.—24.—	.....	.....	.....	16.—18.—	30.—
Tilten (2-3)	.....	20.—20.—	.....	.....	.....	17.—22.—	26.—
Scherpstaart (2-3)	.....	20.—23.—	.....	.....	.....	17.—18.—	23.—
Halve mans (2-3)	.....	18.—19.—	.....	.....	.....	16.—	.....
Teelt (2)	.....	17.—18.—	.....	.....	.....	13.—14.—	.....
Katrog (2)	.....	9.—12.—	.....	.....	.....	30.—32.—	32.—
Kabeljauw (1-2-3)	25.—28.20	30.—34.—	.....	.....	15.80-21.—	16.—28.—	25.—18.—
Gul groot (1-2-3)	11.—25.—	28.—30.—	.....	.....	15.—19.40	24.—25.—	22.—15.—
gul (middel)	.....	23.—28.—	.....	.....	.....	18.—22.—	.....
gul (klein)	.....	17.—19.—	.....	.....	.....	.....	.....
Hozemondhamme (1)	36.—72.—	.....	.....	.....	44.—68.20	.....	.....
Wijting groot (1-2-3)	11.60-15.—	10.—13.—	.....	.....	9.—14.—	6.—12.—	14.—15.—
klein (1-2-3)	.....	6.—8.—	.....	.....	.....	5.—7.—	7.—6.—
Schar (1-2-3)	25.—	5.—7.—	.....	.....	.....	6.—7.—	10.—14.—
Steenschol (1-2)	18.—35.40	.....	.....	.....	14.—25.—	.....	16.—20.—
Zeehaai (1-3)	18.60—	14.—22.—	.....	.....	10.—13.40	13.—15.—	14.—
Hondshaai (1)	13.50-14.60	.....	.....	.....	7.—9.40	.....	.....
Doornhaai (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pieterman (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekeeft (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipvis) (1)	.....	.....	.....	.....	.....	10.—	.....
Kongeraal (1-2)	20.—34.—	.....	.....	.....	12.—27.40	.....	.....
Schartong (1)	.....	10.—36.—	.....	.....	.....	11.—35.—	.....
Steenschol (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringhaai (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk (1)	7.—	.....	.....	.....	101.0—	.....	.....
Heilbot (1)	.....	.....	.....	.....	.....	19.—25.—	.....
Koolvis (1-2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur (1)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf (1)	.....	.....	.....	.....	20.—21.40	.....	.....
Pollak (1)	22.—	.....	.....	.....	19.60-24.—	.....	.....
Zonnevis (1)	48.—	.....	.....	.....	40.—53.—	.....	.....
Koningsvis (1)	.....	.....	.....	.....	62.—	.....	.....
Vlaswijting (2)	.....	.....	.....	.....	.....	52.—68.—	.....
Zeeduivel (2)	.....	42.—70.—	.....	.....	.....	14.—22.—	.....
Schotse schol (2)	.....	17.—27.—	.....	.....	.....	10.—	17.—
Zeehond (2-3)	.....	10.—11.—	.....	.....	.....	.....	14.—12.—
Bot (3)	.....	.....	.....	.....	.....	12.—	.....
R. Poon Roob (1-2-3)	.....	.....	.....	.....	.....	10.—6.—	10.—
G. Poon (Knorh.) (1-2-3)	8.—	5.—11.—	.....	.....	8.20-24.—	12.—	8.—6.—
Rode knorhaan (1-2)	4.60-30.—	15.—	.....	.....	.....	.....	.....
posten	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Langoustine (midden)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Langoustine (klein)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Lees "HET VISSERIJBLAD,"

VAN DAG TOT DAG

In IJmuiden zijn donderdag 16 juli de volgende besommingen gemaakt: KW 41 3000, 49 600, 74 2100, 149 20100, TX 3 7750, 5 7550, 10 6170, 11 17100, 17 14700, 35 12000, 36 10000, 94 11700, UK 46 15800, 73 7040, 97 3900, 119 2100, 144 6100, 171 5200, 176 3200, 194 4800, 196 1100, 235 5600, 272 7200, IJM 9 69000, 44 6500.

Donderdagmorgen 16 juli 1970 werden in IJmuiden door 26 vaartuigen aangevoerd: 2929 kisten en 1042 kleine kisten vis, 11.000 kilogram tong en 100 stijve kabeljauwen. Bijde aanvoer waren: 675 kisten en 800 kleine kisten schelvis, 10 kisten en 50 kleine kisten wijting, 55 kisten gul en kabeljauw, 600 kisten koolvis, 2 kleine kisten makreel, 10 kisten tarbot, 1185 kisten schol, 222 kisten varia en 190 kleine kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: tarbot 7.50-6.30, grote tong 6.81-6.40, grootmiddel tong 6.81-6.40, grootmiddel tong 6.95-6.61, kleinmiddel tong 7.87-7.43, tong I 8.86-8.10, tong II 8.46-7.85.

Per 125 kilogram: grote kabeljauw 250-170, middel kabeljauw 230-160, grote koolvis 130, middel koolvis 130-120, grote leng 150.

Per tien stuks: grote kabeljauw 180-176, middel kabeljauw 10.

Per 50 kilogram: grote schelvis 85, middel schelvis 80-75, kleinmiddel schelvis 78-72, schelvis I 78-68, schelvis II 56-38, kabeljauw I 125-100, kabeljauw II 120-90, kabeljauw III 80-70, grote schol 57-50, schol I 63-55, schol II 54-48, schol III 55-40, schar 65-58, haai 75, tarbot 240-160, griet 190-110, haring 45, makreel 34-28, wijting 65-36.

Vrijdagmorgen 17 juli in IJmuiden door 19 vaartuigen aangevoerd 1400 kisten vis, 10000 kg tong en 100 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren 5 kisten schelvis, 5 kisten wijting, 105 kisten gul en kabeljauw, 45 kisten haai, 100 kisten makreel, 855 kisten schol en 100 kisten varia.

Prijzen per kg in guldens: tarbot 6.90-6.20, grote tong 6.85-6.59, middel tong 8.13-7.71, tong I 9.25-8.64, tong 2 9.17-8.35.

Per 125 kg: grote koolvis 140, middel koolvis 132, middel kabeljauw 180.

Per tien stuks: grote kabeljauw 150, middel kabeljauw 110-104.

Per 50 kg: kleinmiddel schelvis 95-80, schelvis I 74-65, schelvis 2 64-52, kabeljauw I 120-90, kabeljauw 2 110-75, kabeljauw 3 70-65, grote schol 70-57, schol I 70-57, schol 2 65-57, schol 3 60-44, schar 60-52, haai 80-71, gestripte wijting 94-76, tarbot 250-150, haring 59-50, makreel 92-24, koolvis 1 60, harsmakreel 17, bot 16-14.

De aanvoer in Scheveningen bestond vrijdagmorgen 17 juli uit: 150 kleine kisten schelvis, 200 kleine kisten wijting, 25 kisten gul en kabeljauw, 15 kisten schol en 140 stijve kabeljauwen.

Maandagmorgen 20 juli werden in IJmuiden door 53 vaartuigen aangevoerd: 4630 kisten vis, 20.000 kilogram tong en 1460 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 645 kisten en 1400 kleine kisten schelvis, 142 kisten en 183 kleine kisten wijting, 18 kisten en 941 klei-

nekisten haring, 315 kisten en 550 kleine kisten makreel, 275 kisten en 885 kleine kisten diversen, 478 kisten gul en kabeljauw, 44 kisten tarbot en 2328 kisten schol.

Prijzen per kilogram, in guldens: tarbot 6.90-6.40, grote tong 6.97-6.71, grootmiddel tong 6.96-6.68, kleinmiddel tong 8.38-7.67, tong I 9.40-8.95, tong II 10-8.88, heilbot 9-8.20

Per 125 kilogram, kabeljauw 220-120, koolvis 160-122.

Per tien stuks: grote kabeljauw 144-120, middel kabeljauw 100-82.

Per 50 kilogram: grote schelvis 68-62, middel schelvis 64-38, kleinmiddel schelvis 60-52, schelvis I 64-54, schelvis II 62-38, grote gul 100-80, middel gul 90-70, kleine gul 65-50, grote schol 68-49, schol I 69-51, schol II 56-44, schol III 56-24, schar 45-32, wijting gestript 60-50, haai 68-50, makreel 116-19.60, haring 50-28, tarbot 310-188, griet 238-140, harsmakreel 14, bot 14-9, koolvis I 65, koolvis II 55, krab 27. 12.700; 19-14.000; 34-5500; 37-3400; 56-3500; UK 242-7000; 1-3180; 69-5300; 222-13.400; IJM 209 en IJM 211 5700.

Zaterdagmorgen werd te IJmuiden aangevoerd: 10.000 kilogram tong en 100 stijve kabeljauwen, 5 kisten schelvis, 5 kisten wijting; 105 kisten gul en kabeljauw; 45 kisten haai; 100 kisten makreel, 855 kisten schol en 100 kisten varia.

De aanvoer in Scheveningen bestond uit: 150 kleine kisten schelvis 200 kleine kisten wijting; 25 kisten gul en kabeljauw; 15 kisten schol en 140 stijve kabeljauw.

Visaanvoer te Den Helder

Deze week begon met redelijk goed weer voor de visserij, doch de walvisseren konden in de voorweek slechts een nacht vissen, daar het weer dermate slecht werd en dat de vissers niet meer konden uitvaren voor vrijdag, daar het weer dermate opknapt dat zij nog een nacht konden vissen.

Door de geringe aanvoer in de voorweek, was er meer vraag dan aanbod, waardoor de markt wat betreft de prijs die gemaakt werd, goed was te noemen. De gemiddelde prijs was in de voorweek van de tong ongeveer van f. 7,12 tot

NUTTIGE HULP AAN DE VISSERIJ OP ZEE

De technici van „De Hoop” waren dag en nacht paraat sinds de haringvloot uitvoer.

Sinds Vlaggetjesdag vertoefte het Hospitaalkerkschip „De Hoop”, dat steeds de verst van Nederland verwijderde visserij opzoekt, weer bij de haringvloot, onder de Noord-Engelse wal.

Scheepsarts A. G. Hartman behandelde 35 patiënten, waaronder elf met verwondingen en twee met klachten over het gebit. Twee van hen waren Poolse vissers.

Velen van hen kwamen zondags als kerkganger en herinnerden zich dan pas die verwaarloosde beenwond of die maagklachten.

Gedurende de werkweek gunt men zich geen tijd, of het moet al heel erg worden. Zes patiënten werden enige tijd in het scheepshospitaal verpleegd en na herstel op zee weer naar hun eigen schip teruggebracht.

In de apoteek werden 18 recepten klaargemaakt. De radiodienst verzond 150 weer- rapporten en repareerde weer vele decca's, echoloden en radars, door buizen te verwisselen, sluiting op te sporen en gebroken verbindingen te solderen.

Soms een langdurig zoekkarwei, soms zeer snel verholpen, maar zonder schrijffen registreert bijv. een echolood nu eenmaal ook niets.

In volle zee 8000 liter drinkwater overpompen in noodgevallen is routine geworden.

Op 14 en 15 juni werd een diesel-pomp overgezet en een machi-

nekamer leeggepompt. Bij de inspectie daarna, motoren schoongemaakt, olie vervangen, licht weer bijgezet, bleek een stuk hout in de buitenboordlensafsluiter te zitten... motor proefgedraaid en in orde. Twaalf uur gewerkt.

Heeft meestal de radiomonteur het grootste aandeel in de hulpverlening, deze keer had de technische dienst de eer. Die eer kregen ze voor niets. De meeste karweitjes moesten in de nachtelijke uren worden verricht. Het kapitelsrapport is wat dat betreft eentonig:

Zaterdag 6 juni: te 02.15 u. machinisten terug van geslaagde reparatie...

woensdag 10 juni: te 00.30 u. klaar met laswerk aan de Sch 35...

Vrijdag 12 juni: te 22.45 u. twee machinisten over op de Sch X.

Kwamen te 04.00 u. weer aan boord Dinsdag 16 juni: idem te 02.30 u. en

Vrijdag 19 juni: te 02.45 u. terug. Om 03.00 u. werd koers gezet op een Vlaardinger.

Te 04.00 u. twee werktuigkundigen over voor reparatie hoofdmotor. Dit karwei duurde twaalf uur. Voor het hervatten van de visserij werd ruim twee

uur proefgedraaid en alles regelmatig gecontroleerd. Ze leveren nu eenmaal geen half werk.

Soms is de hulp eenvoudig. Een Katwijker was al geholpen met een handvol nieuwe zekeringen.

Een defekte brandstofpomp kostte 12 manuren.

19 juni: Persleiding koelinstallatie visruim gerepareerd en systeem weer met freon uit eigen voorraad

gevuld, totaal 11 kg. Ontlucht, proefgedraaid en in orde.

Met een hulpverlening die kenmerkend is voor de economische waarde van de verleende hulp besluiten wij.

Wat gaat er als schipper door je heen als je „De Hoop” meedeelt dat de visliet defekt is en het trawl-net op de zeebodem hangt.

HKS „De Hoop” schaft raad. Aan de hand van de zeer exacte gegevens van de monteur werd een elektromotor aan boord opge-

spoord, overgevoerd en in de machinekamer van de trawler aangesloten. Na 9 uur werken kon het net binnengehaald worden en zette men de visserij weer voort.

Kostbaar materieel was behouden en zelfs het „visverlet” beperkt tot enkele uren.

En let wel, dit alles gebeurt in volle zee, waar reserveapparatuur, technici en gereedschappen steeds met de rubberboot overgevoerd moeten worden.

Tijdens het overzetten van twee werktuigkundigen ging een paar werkschoenen verloren, waarde f 26.50. Het zij hen vergeven!

Momenteel houdt het schip weer gaats bij Newcastle. Scheeps-

arts is Dr. F. J. M. Pannekoek uit Eindhoven en geestelijk verzorger Ds. P. Homburg, Gereformeerd

emeritus - predikant te Middelburg. Als zijn assistent voor de

scheepsbezoeken is mee: kandidaat J. Pater van de Vrije Universiteit.

Wegenwacht ter zee, wij wensen U een goede en behouden vaart.

Aanvoerbericht van 13 tot en met 18 juli
Door 93 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd:

Vissoort	Hoeveelheid in kg	Opbrengsét	Prijs perkg
Tong	31.515	f. 240.079,14	van f. 955 = f. 630
Tarbot	3.915	f. 16.658,04	van f. 721 = f. 219
Griet	670	f. 1.596,61	van f. 306 = f. 143
Schol	93.975	f. 83.913,87	van f. 160 = f. 070
Schar	1.840	f. 1.089,39	van f. 135 = f. 040
Wijting	520	f. 679,26	van f. 150 = f. 024
Kabeljauw	2.320	f. 2.390,80	van f. 180 = f. 032
Poon	267	f. 258,75	van f. 150 = f. 090
Harder	132	f. 272,47	van f. 211 = f. 206
Heek	53	f. 64,50	van f. 140 = f. 050
Paling	98	f. 604,69	van f. 706 = f. 328
Diversen	52	f. 33,32	
	135.367	f. 347.640,84	

HAND IN HAND

Tijdokstraat 34, Zeebrugge
Tel. (050) 541.17 - 541.92

- ENIG VERTEGENWOORDIGER AAN
DE OOSTKUST VAN DE
**APELDOORNSE
NETTENFABRIEKEN
VON ZEPPELIN**

- POLYETHYLEEN
- NYLON
- GULLENKORREN

(6681V)

ER ZIJN NOG SLECHTS ENKELE

"BELGISCH - NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAKKEN 1970"

TEN BEHOEVE VAN DE BELANGHEBBENDEN KUNNEN WIJ MELDEN DAT ER NOG SLECHTS ENKELE EKSEMPLEN VAN DE „BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK 1970" VERKRIJGBAAR ZIJN. WELDRA ZAL DE VOORRAAD VOLLEDIG ZIJN UITGEPUT.

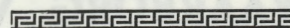
PERSONEN DIE VOORZIEN DAT ZIJ NOG EEN DERGELIJK BOEKWERK MOCHTEN NODIG HEBBEN DOEN ER GOED AAN ZO SPOEDIG MOGELIJK DE BESTELLING DOOR TE GEVEN.

DE „BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK" IS VERKRIJGBAAR OP ONZE BURELEN, HENDRIK BAELSKAAL 30, TE OOSTENDE, OF DOOR OVSCHRIJVING VAN DE SOM VAN 400 FR. + 33 FR. VERZENDINGSKOSTEN OP POSTREKENING NR. 41.89.87 VAN „HET VISSERIJBLAD".

REDERS LEEST UW VAKBLAD

REDERS !

NEEMT DEEL AAN DE AKTIE
TER BEVEILIGING VAN
UW BEMANNING OP ZEE.



BIJ AANKOOP VAN EEN
R.F.D.-REDDINGVLOT
KRIJGT U, INDIEN UW
VAARTUIG BIJ
„HULP IN NOOD"
VERZEKERD IS, EEN
TERUGGAVE VAN 20 %
NA AANKOOP BIJ DE

s.v. S. C. A. P.

Hendrik Baelskade, 27
8400 Oostende

Tel. (059) 729.51



Zich wenden : HAND IN HAND

Tijdokstraat 34, Zeebrugge
Tel. (050) 541.17 - 541.92

HULP IN NOOD

Hendrik Baelskade 27, Oostende
Tel. (059) 716.89

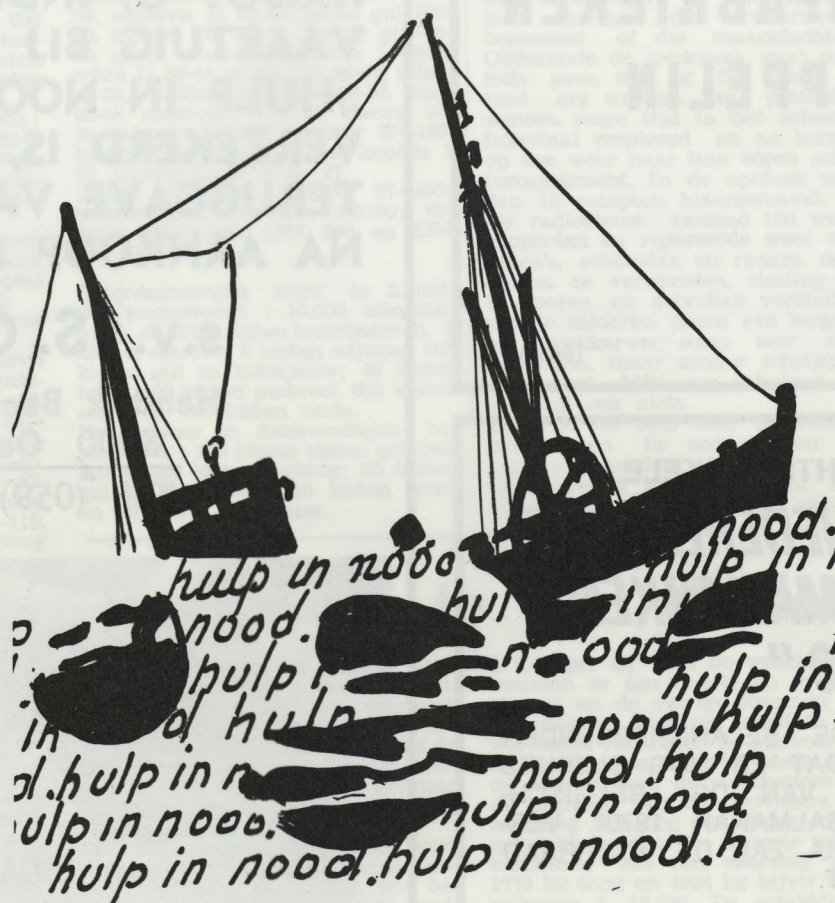
(6868V)

REDERS,

EEN GOEDE VERZEKERING IS

EEN WAARBORG VOOR DE TOEKOMST!

WENDT U DAAROM IN VOLLE VERTROUWEN TOT



H U L P I N N O O D

H. BAELSKADE, 27

TEL. (059) 716 89

OOSTENDE